

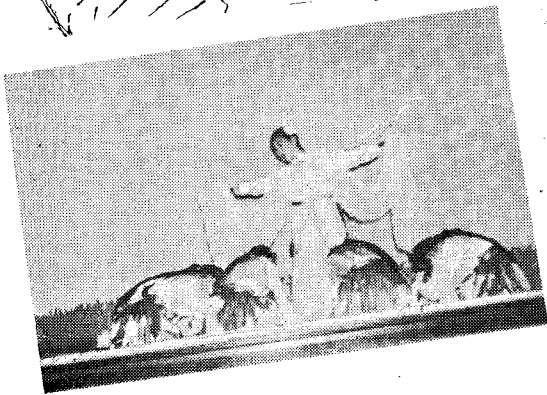
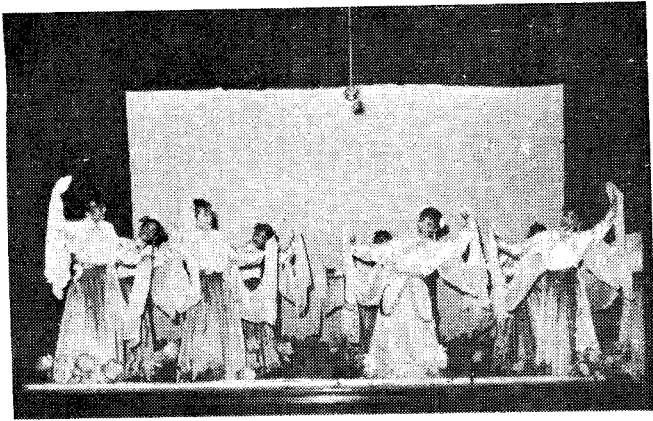
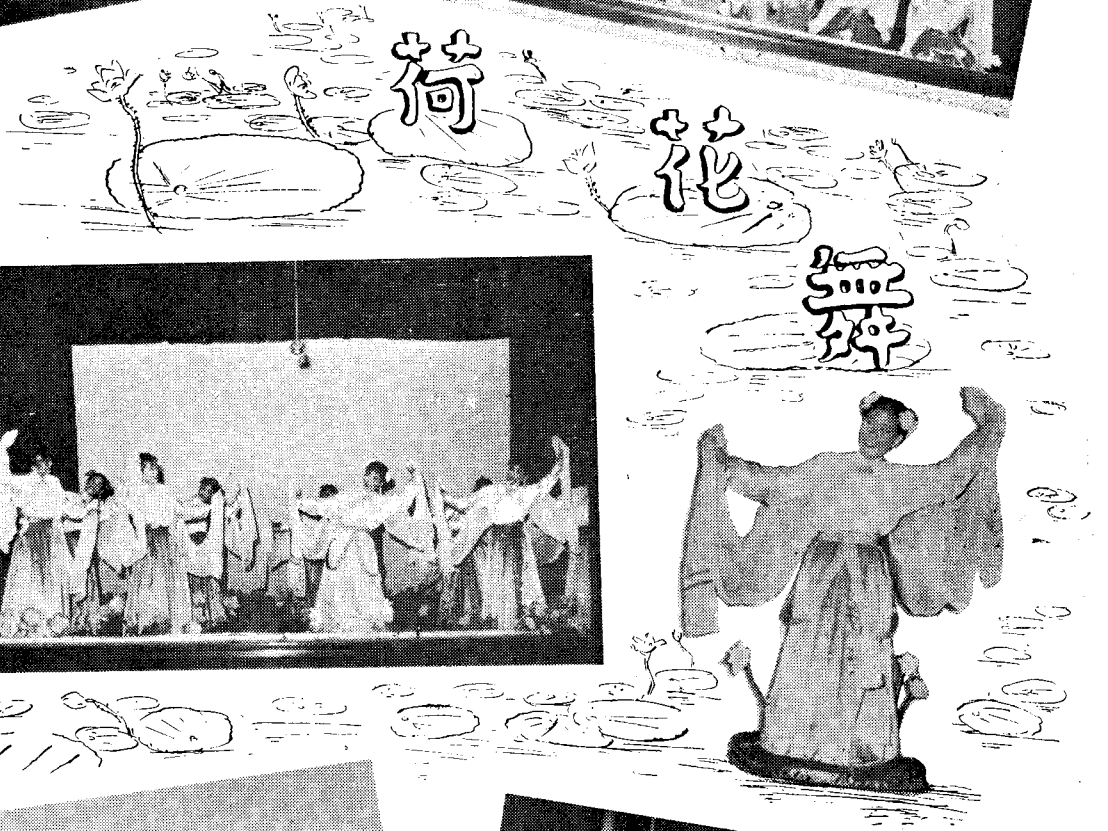
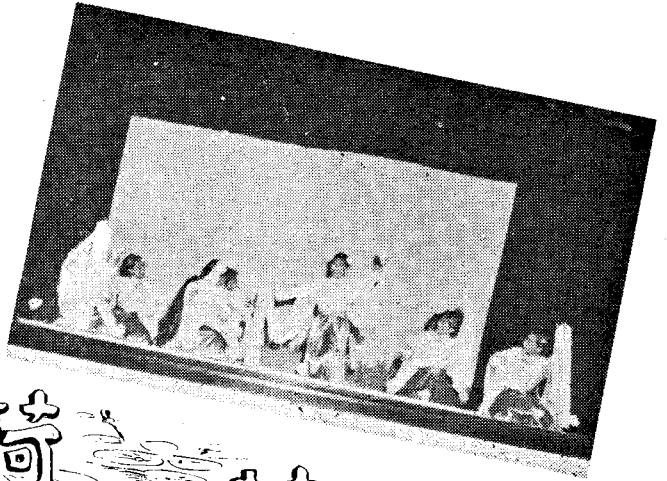


# 新加坡愛同學友會

## 慶祝成立七週年紀念特刊







# 目 錄

刊前語	林偉謀
會史	
劇名簡譯	江 明
戲劇與教育	馮翠金
消弭成見發揚互助友愛的精神	阿 藍
讓我們投到母校的懷抱裏來展開維護華文教育的論題	世 木
談看電影	棠 勇
搞好校友會的演劇運動	劉仁心
瞻前顧後	韓 兆
柴可夫斯基的生平	隱 鳳
我對參加健康文娛活動的看法	齊向前

## 會 務 動 態

學藝部的工作概況	學藝部
一支「反黃」的生力軍——戲劇組	戲劇組
國樂隊小史	國樂隊
從過去到現在	舞組蹈
母校消息	
文娛動態（劇照）	
荷花舞（劇照）	
大都會的小插曲（劇照）	

## 節 目 介 紹

我們的演出	演出籌委會
演方言劇的意義	閻 人
冬夜（本事）	潘 豫
節目介紹（劇照）	
永遠跟着她（歌曲）	
海燕頌（歌曲）	

## 學 友 文 藝

山崗山	魯 文
助學會，歌頌你！	魯 藝
兄弟，讓我們永遠攜手前進！	華 明
我悶不住了！	田 艾
筆尖對準「他」的胸膛	習 文
神女	鐵 筆
深夜	李 奔
無言的控訴	黎 航
編後話	編輯室

本會創始迄今，已歷七年矣，此七年中，會友日漸增加，會務日發臻展，皆由母校同學互相愛護熱誠匡助之力。會友既多，課餘之暇，工作之餘，聚集於斯，或為藝術之研究，或耽書報之閱覽，娛情適性，不惟增長學識，且得時時聯絡感情，互通聲氣，此本會所以日益團結而發達也。

# 刊前語

茲逢七週年之期，為表示慶祝，爰訂於十二月中旬，假福建會館禮堂，舉行遊藝會，出版特刊，藉留紀念。遊藝會中，除表演歌舞音樂等節目外，并由會友演出「冬夜」獨幕劇，招待各界人士，以答平昔愛護本會之熱情。

本會舉行遊藝會目的，不僅表示慶祝，同時亦藉此聊盡棉力，協助提倡健康文娛活動。當茲黃色文化瀰漫星島之際，部份青年與兒童，因環境關係，未能受教育之薰陶，飽食工作之暇，多為不正當之娛樂，其影響身心而不自覺者，不可勝數。若能鼓勵高尚娛樂，引導羣衆於正當趨向，此種活動，誠為今日社會所必需，遊藝會即含有此意義，尤以戲劇之顯示，更有教育民衆之功能，可收潛移默化之宏效也。

再者，本會鑑於福建會館，地處直落亞逸之區，附近居民多為閩籍，為求演出時觀衆能普遍明瞭起見，劇中對話，將採用閩南方言，並此奉告。

此次演出，為本會第二次之演出，會友因學業及工作關係，無充分時間可資練習，演出效果，未能盡如理想，自屬意料，惟望各界人士予以批評及指正。

——林偉謀——

## 本會一九五五年度

### 職員表：

- 會長：正：林偉謀
- 副：葉添福
- 副：高永陽
- 總務：正：林振龍
- 副：江鴻賢
- 文書：正：楊錦華
- 副：張啓超
- 學藝：正：鄭明初
- 副：李才明
- 財政：正：陳國成
- 副：陳賜珍
- 互助：正：張漢彰
- 副：林星益
- 體育：正：張清南
- 副：洪滄培
- 交際：正：甘海祥
- 副：黃守才
- 監察委員：主席：蔡世柏
- 委員：楊慶良 王家梨
- 黃克華 方來華





### 成立

是在二十三年前的某一天，數位校友見到何欣農校長，他們談起了組織校友會的事，立刻在何校長熱心的指導下，校友會便在母校禮堂旁的圖書室組織了起來。經過母校孕育了一個時期，這小生命學會了開步走，不久以後，在英莪街工商舊校址，愛同校友會便正式離開母校開始在社會中工作。成立後，對話劇頗感興趣，先後演出社會劇「除夕」及「社會鐘」二劇，社會人士才漸漸對愛同校友會有了相當的印象。

### 數遷

校友的住所和校友會的會址是有相當關係的，因為要求每一位校友的到會，不得不在交通較方便的場所，在十六七前，交通尚不方便，所以英莪街的會所被認為不適合而遷到直落亞逸街來，在那兒，因為跟母校更形接近，先後又有「媽媽」「文化琴的母音斷了」……等戲劇演出，會友日增，但好景不常，因為馬來亞遭受不景氣的襲擊，對一般校友不無影響，結果會務冷靜了些時。以後再遷到絲絲街，時正抗日軍興，僑胞熱血高度沸騰，校友煥發樂回國參加救傷隊赴前線搶救傷兵，杜振坡同學毅然拋棄家庭回國當司機，參加軍運，蔡冬青、黃金安、李士偉回國向延安抗日大學進修。……這種種動作直接鼓舞了每一位校友的愛國心。戲劇組更擴大組織，成立編劇委員會，導演委員會等，配合籌賑會的宣傳工作，經常每星期最少有一次的演出，此外並且籃球隊也經常練習，得星華籃球循環賽乙組冠軍並獲「救生銀杯」一座，一方面蕭芳岱校友又領導攝影研究組，研究攝影技術，校友在蕭君的指導下在馬來西報每週攝影比賽中得獎者頗多，從這些工作看來，當時的活動是多方面的，但還是以戲劇為主。

### 封閉

會務每日的進展，場地眼看已無法供應，於是校友會再遷到安順律。那處地方清雅，每日到會者以數十人計，除原有各小組外，更和靜方校友會組成了一「愛同靜方校友會合唱團」，由林一平先生指揮，先後作二十餘次的演出，文藝股也刊行十六開本的「生路」月刊，逐月出版，專事向日寇及漢奸作激烈的攻擊。為校友會全盛時期。嗣後因國際情形的變動，「生路」月刊有過份激烈的罪名而被命停刊。校友會也在一九四零年夏間被當地政府封閉。這突如其來的霹靂，使方在強壯起來的校友會停止了活動。

### 復會

一九四九年，校友會在死灰中又起了爐灶，向社團註冊官申請註冊，但因法令關係，愛同校友會原名便被取消。所以才用現在的名稱愛同同學會。但這我們自己所鍾愛的名字却不容易從人們的口中更換過來。他們還是喜歡叫它愛同校友會。愛同同學會就在這些缺乏經驗的職員們負責再推進，但自復會至今，它正像犯癩病的人時冷時熱，它的病源不外是因為缺乏工作活動中心才引起這惡現象，但是經過口琴隊的組織，進一步我們的歌劇組亦建立起來了。我們將再向音樂、戲劇方面努力，以工作的熱情來消除舊有的病態。

### 前年·去年·今年

一九五三年初，一羣熱情的學友們投入學友會的懷抱裏來了！於是學友會不再是寂寂無聞了，戲劇組、歌詠隊、舞蹈組都先後組織起來了！健康的文娛活動在學友會的懷抱中蓬勃地發展着。——在高永陽、林振龍、林偉謀三位學友的英明的領導下，會務日日蒸蒸日上！

一九五四年十一月間，學友會為慶祝戲劇組成立週年紀念，終於假茅麓光華學校大禮堂舉行了四晚的遊藝會。嚴格地說，二齣獨幕劇「湖上悲劇」與「喬遷之喜」，雖然演得失敗，但對於「反黃色運動」却起了一點作用。學友會也是站在「反黃色運動」的隊伍中的。

今年十二月間，為慶祝學友會成立七週年紀念，學友會又再度演出。這次演出的節目，甚為豐富。為了使學友會附近一帶的那些文化水準低落的婦女也能欣賞健康的文娛活動起見，其中獨幕劇「冬夜」將以閩語演出，此為本坡健康文娛活動所僅有的。方言劇是值得提倡的，學友會今後將經常以方言劇演出。

# 學藝部的工作概況

學藝部

本會是一個文化團體，顧名思義，它的工作範圍當然是提倡學術、藝術的研究、發揚中華文化。因而它的組織中，學藝部是一個相當重要的部門，學藝部的工作亦即提倡學術、藝術的研究，於是它的工作是顯得非常重大，學友會搞得是否有生氣，它是有着決定性的作用。而身為學藝部的我們，基於責任的重大，不得不謹慎從事，虛心學問，接受學友會的指示，以彌補及糾正工作中經驗之不足與缺點，務使學友會的組織更加鞏固，前程更加光明，這就是我們的工作態度與衷心的願望。

現在將我們接任以來的工作情形報告於左：

(甲) 文娛活動方面：自從去年十一月間慶祝戲劇組週年紀念演出後，本會的文娛活動開始由萌芽時期步入茁長的階段，會友們普遍對健康文娛活動有了高度的愛好，紛紛加入戲劇組、歌詠隊、舞蹈組、國樂隊、口琴隊進行各項研究，研究的情緒也大大提高，今年九月間福建會館屬下四學校校友會（南僑、道南、愛同、崇福）聯合慶祝愛同、崇福新校舍落成典禮遊藝晚會之演出成績頗為可觀，這些都應歸功於會友們的努力。至於有規律性的文娛活動情況如下：

(一) 戲劇組：戲劇組早在一九五二年間已經在一般愛好戲劇的學友中（當時尚未加入本會）孕育着，其間并曾二度（一九五二、五三兩年）參加母校校慶遊藝晚會之演出，當時成績雖未達到理想境地，但在校友中已撒下了愛好戲劇的種子。至一九五三年十一月三日，戲劇組才在會友們共同要求下正式宣告成立，成立後會積極研究、排練，去年十一月演出中會推出喜劇：喬遷之喜，悲劇：湖上悲劇二齣獨幕劇，在演技方面雖未達到爐火純青的地步，也有了顯著的進步。今年九月間之演出，戲劇組員也都參加「大都會的小插曲」之演員及工作。現在戲劇組已在崇福校友會聯合，組員也增至一百名，目前戲劇組正在積極排練方言劇「冬夜」獨幕劇，預備今年十二月間慶祝本會七週年會慶之演出。

(二) 歌詠隊：歌詠隊在戲劇組成立不久也接着組織起來，開始參加的人數不很踴躍，缺乏女聲，後來會加以擴充，廣泛招收隊員，并邀友校友女同學參加，至去年演出時方像一支有組織的歌詠隊，今年九月間演出後，四校校友會歌詠隊員都認為今後練習方便及互相切磋起見，演出後歌詠隊不解散，組織成一支永久性的歌詠隊，現在隊員約一百餘人，經常練習時間為每星期五晚上七時半。

(三) 口琴隊：口琴隊是本會最早成立的一個文娛組織，負責的學友陳君是一位富有指導經驗，對音樂有相當造詣的傑出人才，口琴隊有現在的成就，應歸功於他的指導有方與隊員的努力。現在隊員有三十餘名，練習時間為每星期五晚上七時半假本會會所。

(四) 舞蹈組：舞蹈組自去年演出後方組織起來的，組織後不久即與崇福聯合。到目前為止，組員已由三十多人增至八十多人，也經常研究與練習，會練習過「迎春舞」、「西藏集體舞」、「田野舞」、「海軍舞」、「鳳尾草」等集體舞，目前正在排練歌劇：「喜鵲與寒鳥」、「王大娘補缸」，舞蹈：「行進舞」、「綢帶舞」、準備十二月之演出。

(五) 國樂隊：開始組織時只有笛子隊，後來才擴充為一支頗為完善的國樂隊，組員四十餘人，多是年青小伙子，平時練習的情緒非常高漲，曾受邀出外參加各社團之成立會，頗受好評，今年十二月演出，國樂隊料將有良好的表現。

除了以上五種有規律性的活動外，本部並會組織野餐隊、舉行會員聯歡會多次，藉以聯絡會友間的感情，提倡有益身心的活動，培養會友對健康文娛之興趣。

(乙) 學術方面：  
(一) 編「學友通訊」：自從今年我們接任後不久，會友們會提供給我們許多寶貴的意見，其中最寶貴的意見有：「本會會友有二百餘位，必須有一個學術性的刊物以提高會友對文藝的興趣與寫作才能」，「本會會友散居各

處」，往往因工作及時間關係與會失去聯繫，無法了解本會一切動態，應有一個作為會與會友之間聯繫之媒介的刊物，「讓會友有一個發表意見的機會，編刊物是一件急不容緩的工作」等，我們收集了許多意見加以研究，認為目前學友們的確需要一個如上所說的刊物，於是我們向執監委員會提出，獲得通過，並由執監委員會授權本部進行組織編委會，不到一個月編委會組成，分編輯、設計、文書、事務四部，刊物命名「學友通訊」，暫定為油印本，內容以報導會務、刊登對本會有建設性文章及文藝為主，並規定每月出版一次。於是編輯工作便開始，起先唯一難解決的是稿件問題，因為會友投稿非常稀少，後來在編委會努力之下方解決了。第一期「學友通訊」便在八月一日呈現在會友們之前。在內容方面這期應承認許多缺點即是：內容貧乏、抄寫不清楚等，編委會經過一番檢討後着手編第二期，後因四校校友會演出拖延了些時候，至十月中才出版，設計、內容、抄寫已有了相當改善。這就是編「學友通訊」的經過。以後我們更希望會友們多多支持它，批評它，並多多投稿，以使它編得更有成績。

(二) 圖書館：本會圖書館，在規模講，尚未令人滿意，存書也不多。我們曾在七月間加以整理，現已整理完畢。本想開始借出，但因我們及許多會友都很忙，故到現在還沒有開放，相信在十二月演出後圖書館照常開放。最後希望會友會多多獻書，充實我們的智識寶庫。

(丙) 未來的希望：自我們接任以來，到現在已有數月，檢討這幾個月的我們發覺工作過於偏重在文娛方面，學術方面進行得非非常少，故我們有一個計劃以作為今後的工作目標，即將向學術方面努力，經常舉行一切有關學術之座談會：如文藝座談會、演講會、辯論會等，即並將組織各種有關學術之研究小組，使會友能高度發揮其學習能力，提高學術之認識，最後我們呼籲會友們給我們有力的協助與支持使我們的活動能向普遍及提高兩方面平均發展，使會友們個個成為推動健康文娛、學術活動的生力軍。





## 國樂隊小史

本會國樂隊成立到現在已有兩年多了，兩年來，雖然我們不能使整個隊合乎理想，但多少總有些成績。我們剛成立的時候，祇有幾位愛好國

樂的學友練習，而且，又單只是練習吹笛子，所以根本不能稱為國樂隊，那時，我們是稱笛子隊。

當時，我們這些愛好國樂的學友，對於國樂可說是門外漢，就是說我們對於國樂的智識完全不懂。雖然我們會為着這個問題而難過，但我們並不因此而停止練習，我們仍繼續練習下去。

去年，我們到過三個地方演奏：（一）為綠寶職工會成立周年紀念會。（二）為新報周年紀念會上，（三）為本會慶祝戲劇組成立周年遊藝晚會上。經過了幾次的演奏，我們吸收了很多的經驗，在技術上也提高了不少。因此我們便決定增加一些樂器，充實國樂隊的組織。但在最後一次演出後，有些隊員却告休了，結果祇有增加二胡一項。不久本會、崇福、南僑、道南四校校友會為慶祝福建會館大廈落成舉行遊藝晚會，所以我們就與道南聯合起來練習，九月間，就再一次大胆地上台演奏。

九月演出後，本會徵召了許多新學友，而國樂隊亦增加許多隊員。為慶祝本會成立七週年紀念，國樂隊決定今年年底演奏一次，許多新學友都踴躍地參加。由於隊員的增加，我們便將國樂隊整頓一番，且再增加許多樂器，如揚琴、月琴、秦琴、鼓、鈸等。這樣將使國樂隊較以前來得完善。

最後，希望大家能齊心協力將本會的國樂隊搞好，且甚至能將國樂散播到星洲各地，以實現我們發揚國樂，提倡健康文娛活動的宗旨。

• 國樂隊 •

## 一支「反黃」的生力軍——戲劇組

### （一）

一九五三年十一月間，在本坡全星華文中學生的如火如荼的「反黃色運動」的聲中，新加坡的劇壇又多了一支反黃色的生力軍，那就是本會的戲劇組成立了！

當世紀末色情的狂潮淹沒着整個新加坡的時候，當新加坡的劇壇被一些人認為是一片沙漠的時候，本會的戲劇組的成立，是一個值得我們學友高興的消息。於是，在熱烈的號召下，熱愛真理、熱愛正義的學友們，帶着真理、帶着正義，像英勇的戰士衝上戰場，大家踴躍地投入本會戲劇組的懷抱裏了！在堅強如鋼的團結力量下，我們向着黃色文化的魔鬼進軍！

我們不妥協，我們不恐懼，我們像英勇的戰士在戰場上橫衝直撞。看吧！黃色文化的魔鬼終於向我們低頭了！

這是我們初步的勝利！

### （二）

去年十一月間，在全體學友們的努力下，本會戲劇組終於做了第一次的演出。這也是慶祝它誕生一週年。

在那次的演出中，除了一支堅強的歌詠隊，幾個健康的舞蹈外，「湖上悲劇」、「喬遷之喜」二齣獨幕劇，就是本會戲劇組首次演出的節目。雖然我們所貢獻給觀眾的成績不能算很美滿，然而，也不會太令人失望。我們感到興奮，因為我們又打了一場勝仗——我們又給黃色文化的魔鬼當頭一棒。

那次的演出後，我們並不會為演出的成績而感到心灰意冷，相反的，我們更加愛護我們這株剛萌芽的樹——戲劇組。我們繼續團結在它的週遭，繼續跟黃色文化的魔鬼鬥爭！

「提倡健康文娛活動！」這是我們的口號。

### （三）

今年九月間，本會戲劇組又給大家帶來了一個喜訊：本會戲劇組與兄妹校崇福校友會的戲劇組聯合起來了！——看呵，我們的隊伍是越來越堅強了！

九月十八日，本會、崇福、南僑、道南四校校友會慶祝愛同、崇福新校舍暨福建會館大廈落成典禮舉行遊藝會，演出獨幕劇：「大都會的小插曲」，本會戲劇組的幾位演員都有參加這次演出的演員及後台工作。應該提一提，但這不是誇張的話，這次的演出，整個後台工作大部份是本會戲劇組的會員負責的。

這次，本會慶祝成立七週年紀念舉行遊藝會，照例的，本會戲劇組又再演出，獨幕劇「冬夜」就是這次演出的節目。不過，「冬夜」的演出是與眾不同的、別出心裁的，那就是我們是用福建話演出。我們這麼做，目的是要使本會附近一帶的那些目不識丁的、文化水準低落的居民能欣賞健康的文娛活動。我們希望，他們也能像我們一樣地熱愛健康的文娛活動。

日子像箭一般的快，本會戲劇組成立到今天，已經是整整兩年了！學友們，愛護吧，讓我們永遠愛護戲劇組；學友們，進軍吧，讓我們永遠向着黃色文化的魔鬼進軍！

• 戲劇組 •

# 戲劇與教育

就一般而論，戲劇在目前的社會裏，確實有它不可抹殺之價值，假如說，文學是教育大眾的工具，那麼戲劇該是教育大眾生活的反映了！

但是戲劇絕不是單純的，它離不了文學，離不了技術，更離不了現實！沒有文學，就沒有劇本的產生；沒有技術，根本就不可能有劇情的演出；至於現實，更是不可缺少的背景。

一部戲的成功，也不是偶然的，主要的還是觀眾的能否接受的。要使到觀眾容易接受，那就要演到使觀眾有真正的認識，親切的感覺。我們知道，觀眾欣賞一幕戲的時候，常常是會與劇中人起共鳴作用的，因而，一部好的戲劇，就是一部好的教育，由視覺通到神經，更因神經的激發而到思想內部，於是就會引起起正不良行為的效果。

過去，守舊的中國，還未有電影、話劇等，但古裝的戲劇的演出倒是很普遍的，而且很平民化的，上至貴官顯宦，下至販夫走卒，都時時有機會欣賞到古裝的戲劇，這樣一來，人們就把它當作閒暇時的娛樂消遣品，它真正的價值反被人們忽略了。一直到中國文藝復興後，戲劇才跟着旺盛起來，於是人們才漸漸地重視它。

現在的戲劇真是多得不可勝數，京劇，話劇……而我們的京戲，更是世界聞名的，偉大的藝人梅蘭芳先生就是唱京劇的能手。在這發揚國粹的過程中，我們不但要求技術的高深，還要教育的普及，這樣我們才能達到盡善盡美的地步！

由此可見，戲劇與教育應該是相輔而行的，戲劇並不是供給我們當消遣的娛樂品，而是一種教育大眾，推進社會的工具！一切不良的劇本以及靡靡之音，我們都應該抵制它，消滅它！

## 劇名簡譯

江明。

戲劇 (Drama) 我相信，大多數的朋友們，對它已有了或多或少或少的認識，我們談的戲劇，決非過去一般人所談的文明戲，亦不是戲曲 (劇本) (Play)。

戲劇的洋名 Drama，原意是 *to do* 和 *to talk*。劇本完成後，不是給我們 *to read* 而是要 *to do*。我們知道是「做」的意思。至於甚麼人做，在哪兒做，我想大家都很清楚：當然是由演員在劇場中 (*theatre*) 做。

現在，我們來談談，戲劇究竟是甚麼？一般人說戲劇近乎文學、繪畫、彫刻、舞蹈、音樂。實際上，戲劇又不是文學，又不是繪畫，也不是彫刻，亦不是……而戲劇是綜合的藝術，所謂綜合，並非是物理中的混合，亦不是化學中的化合。綜合者的意思：戲劇綜合了以上各藝術的要素 *elements*，這些要素又都是屬於各藝術的 (文學，音樂……) 而戲劇祇是把這些藝術中最富於表現力的特質，吸收過來，成爲一種獨立地特殊的藝術，同時，演劇藝術是一個集體的，所以也有人稱之爲集團的藝術。(至於戲劇與其他諸藝術之關係，此文暫不談。)

前面已談過，劇本不是給我們讀的，而是要「做」。因此它還有一種「演員現身藝術」因爲演員是自己創作的作品，亦是創作的本身，至所以演員與其他藝術家不同，因爲演員是活的人，他是直接與觀眾發生關係的，這點就是演員最特殊的地方。因此，我們可以簡單的對戲劇下個這樣的定義：「戲劇是由演員，在一定的時間，一定的地點，用動作與言語表達出劇作者的中心意思給觀眾鑑賞的綜合的藝術。」

喜劇 (*Comedy*) 是有着很巧妙，錯綜而嚴密的劇情的。利用一些可笑的情節，對個人，社會或政治的不當地方加以諷刺或嘲弄。這些典型的可笑人物在戲台上活動，在消極方面，對社會弱點加以暴露，在積極方面，促使觀眾醒悟而加以改正。

悲劇 (*Tragedy*) 根據席勒 (*Schiller*) 的解釋：悲劇是一種動作的摹仿：在互相聯繫着的特別事件中顯現出一些完全的動作，這些動作的藝術的表現，使人看見人類遭受痛苦而引起了憐憫或同情。悲劇的題材多數是嚴肅的，有着某一種正確的目的。

悲喜劇 (*Tragi-Comedy*) 利用喜劇的形式來表現，但其中含有悲劇的成分。使人對於所笑的事情，加以深思的考慮。

鬧劇 (*Melodrama*) 與笑劇 (*Farce*) 專靠動作以逗引觀眾的情感而別無深入的意義，叫做鬧劇。以離奇的情節，胡鬧的言語，或外表的動作使觀眾發笑，而缺乏內在的意義的，叫做笑劇。也有人叫做趣劇。

歌劇 (*Opera*) 以音樂爲主，從而表現劇情，故彼又稱「音樂的戲劇」。包含表演、化妝、佈景、舞蹈、音樂等項之綜合藝術。

啞劇 (*Pantomime*) 或稱爲默劇。僅動作的表演及音樂的節奏以表現劇情。

幕 (Act) 劇情的進展到了某個階段應該暫告結束，使便利於劇中人物，地點、時間的變換，這暫時的結束便被劃分爲「幕」。

場 (Scene) 一場之中因往往背景與人物的更換而不得不暫分爲若干場面。但場與場之間是連串的。

序幕及尾聲——序幕加在正式劇情未演出前，尾聲附在劇情已結束之後。兩者都與全劇故事無直接的銜接，僅示遠因或後果，人物，事件與時間都有很大的變化與距離，組織簡單，並不成爲多加的一幕。

獨白 (Soliloquy) 及旁白 (Aside) 用以幫助演員顯示其內心狀態，現代劇本已很少採用。



# 消弭成見發揚互助友愛的精神

· 阿藍 ·

一個團體存在於社會之中，不言而喻，除了服務於社會之外，它絕不會有本身的利益可圖。這從各團體的宗旨所標明的其對社會之作用便可知其一般。事固然如此，但我們也不能因有這些漂亮的字句而欣欣自喜於這些刊文之間，而忽視了組成這團體的成員在日常生活的一些表現。所以我在此重新翻版一些賢者所談過的問題來嚙嚙一下，也許還是有必要的。

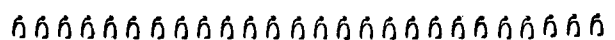
對於發揚互助友愛的事情深信是人人會說，個個會講的。但是還有不少人將這些字眼流露於唇舌之間，結果變成泡影，無法實現。這種情形不僅表現在過去，就是在今天，我們也看過不少類似的情形呈現於各團體或社會之中。同時，在以後如不提高警惕以及作適當的教育工作，這些現象仍是不可避的。

我所要提出的問題表現在日常生活中最明顯的是頭頭主義。如有人為了個人名利、地位或含有其他企圖，便不擇手段亂打擊別人，以便抬高自己身價而鬧成許多分歧的意見是最不好的。會有這樣的一件事情，有一個朋友因為要使自己的威信走向登峯造極，便處處表現自己的能幹，目空一切，對一切朋友均採取「嚴於責人」的態度，經常議論朋友的是非；在其油腔滑調的評論下，有些朋友一時為之所迷惑，可是他的這種對事不負責的批評態度怎樣也掩蓋不了他的廬山真面目，結果弄得身敗名裂難於收場的境地。所以我們應該認識這種不負責任的批評和亂打擊別人，以便達到自己的目的是一種成事不足敗事有餘的最壞德性。

除了以上所述的這些情形之外，還有一些人喜歡鬧宗派搞小圈子，對於圈子以外的人格不入，談不來也說不關，路上相遇裂口微笑一下總算打了招呼，對得起朋友，過後水過鴨背。還有一種是偶像崇拜，有這種思想的人，首先他不是以團體的利益為前提來衡量他的工作，而是以個人的得失作為依歸或者局限於某種感情的牽繫而不能脫開。這樣勢必不能化個人為整體的利益而奮鬥到底。諸如此類的事實實在太多了，這里我做不到一一例舉，而只能做到拋磚引玉，所以只有請親愛的朋友們費一些時間動一動腦筋稍為思索一下，便可不難理解。

下面我想介紹一個朋友對我談過的一種事情來和上面

所舉的例子對照一下。有一天，一個朋友懷着興奮的心情對我說：「幾天以來我一直在苦惱着。因為某某給很多人不好印象，朋友們都在背後批評和指責，我本身也是其中之一。在大家這種熱烈的議論再加上我本身的猜疑和嫉妬下使我也參與大事評論，然而後來，我的心一直感到非常痛苦。為什麼我會這樣的兩難呢？為什麼我不敢向他們提出正面的批評和自己的意見呢？他們又不是我所憎恨和厭惡的人，我怎麼可以在背後聽人家在作不負責任的批評時不加以制止和進行勸說，反而加油加醬呢？想到這里，我的心彷彿一座快要決裂的火山。後來我便決定來見你研究這些問題。」自從這位朋友和我談了這些問題後，使我對於他有了很大的了解，我們的友誼由此更深入一層。後來我將他提出的批評與建議和他所說的亂批評的朋友研究之後，大家才對某某的事情有了明確的認識，對於今後必須注意的事件和應該走的路較有明確的認識，對於過去的行爲也體會了不少。



## 從過去到現在

去年，本會舉行遊藝會後，學友們對舞蹈的興趣空前地提高，平常對舞蹈提不起勁兒的學友，也躍躍欲試了，「舞蹈組」便隨着學友們的須要而組織起來了。

「舞蹈組」剛成立的時候，組員共有五十多個，這是一個相當可觀的數目字，可是，排在她面前却有着不少的困難，比方：研究的場所沒有固定，這是因為會所狹窄的緣故；而最大的困難却是材料的缺乏，雖然，計劃是那麼堂皇：由淺入深，理論與實踐配合，可是，舞蹈書籍是那麼不容易收集，再加上缺少很好的教導，結果，研究不出什麼成績出來，而組員們的情緒也漸漸低落。

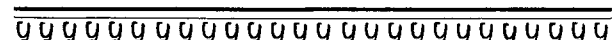
正月間，四校校友會號召學友參加為慶祝福建會館大廈落成舉行的遊藝會，組員們在四校號召下，全體參加，二月間，節目開始練習，在這種情形下，本組便宣佈暫時停止研究。

在這段時間內，我們便開始整頓本組，同時并收集一路來工作經驗，以及商定日後研究計劃；在檢討會上，我們發覺犯上一個嚴重的毛病，那就是：對組員們太過苛求，忽視組員們的傾向，因此在進行研究時，只求理論上的提高，忽略了技術上的教導，造成「舞蹈組」死氣沉沉，看不到充滿青春活力的動的旋律了。

七月間，本組重新登記組員，并改選職員，過後，便又開始進行研究，承受了上次的工作經驗，總算也搞出了這一點的成績，在這短短的時間內，組員增加了三十多個，研究工作也進行得非常順利，除了「舞蹈簡史」的研究外，「迎春舞」、「西藏集體舞」、「海軍舞」、「田野舞」也都如期地進行練習了。

到目前為止，本組雖然搞得有點起色，但是我們并不能因此而滿足。學友們，讓我們手携手，為本組的未來而努力吧！

· 舞蹈組 ·



妨礙和造成不團結的原因主要是會員們太過強調個人的利益和拋棄不了個人的成見所致。因此，對於上面所講的關於日常生活中最易產生的現象應該儘量的減少。所以促進會員們熱愛整體，熱愛友誼、加強團結、和了解互助友愛的真正意義是一件緊張和急不容緩的迫切工作。

今天我們所處的環境是最高興我們不團結和破裂的。難道我們喜歡因為這些現象的產生而被人拍手叫好嗎？朋友們，大家應該明白人之過錯是鮮有的事情，有了過錯應該即刻糾正過來才是唯一的辦法。在舊社會中生活長大的我們要珍惜自己的生命，更應該照顧大家共同的利益和前途。為了大眾拋棄個人成見難道還有什麼不可以嗎？所以我在這里總結一句，為了更好的服務於社會，我們應該針對社會中產生的一切罪惡現象展開不講情面的鬥爭，為了這些目的我們必須消弭一切的成見發揚互助友愛的精神穩步的朝向共同目標前進。

# 讓我們投到母校的懷抱來 展開維護華文教育的論題

· 木世 ·

廿世紀是兒童的世紀——這句話的涵義洋溢著高度警覺性，是無容致疑的吧！如果再將這個視野加以詳細的分析，則其廣大的畛域是涉及整個時代之演進；即使其狹隘的看法也足夠流露現代兒童培育的整個問題，在甚麼一個角度看來，都不下于任何一椿對國家民族生存的重要因素。因此當我們展開如何維護華文教育優良傳統和固有文化的探討時，要是忽略了收集一些現實的資料如當前華校組織體系，經濟來源，教學措施等問題，如不先來個發掘這些問題的蘊結，而只偏重于對理論的摸索，那麼其一般亟須改善的實際問題將會起不了更大的作用和效果。而結果免不了會造成兜圈子走遠路了。

本坡是各民族雜居的地區，因而仍成各民族間母語教育的體制，更配着當地政府的教育政策，這麼一來，就如政府普及兒童教育的實施，也就因為存在着人為種族優越感的偏見，或是說歧視來得恰當，因此強施以權利不均等的經濟補助，舉個例來說吧！一向華文教育秉着優良傳統，慘淡經營中，其經濟之條件處于最劣的擺佈。（只要從政府對各民族學校津貼金，每個學童的分配額，比較一下，即可窺見一般。）因此儒教的遠景，無論是過去現在甚至於將來，這整個教育問題未臻于合理化之前，無疑地是給蒙上了暗淡的陰影。記得在本坡走向「民主」「自治」的競選呼聲中各黨派的候選人紛紛對選民許下了令人振奮的諾言。這些論調，充耳聞之，似乎讓我高枕無憂的為將來的華文教育舒一口氣，可是現實告訴我們，事實與理想的距離，總是隔得老遠的。隋性只能給我們帶來苟延殘喘和淪于滅絕的命運，這是每個熱愛華文教育的人心底所憂慮的。至於一般不負責任的人所發的樂觀論調，認定某些香餌是非常要爭到手不可，更不擇手段，混淆視聽，企圖出賣儒教以滿足他們的慾念，這是現下教育界存在着的隱憂。因此我們對橫在前頭的一段崎嶇的路程，非要倍加信心和堅毅的意志去爭取和克服過來不可。我們要做到各階層

的人士，協力同心；不單是在教言教，即使是工商界或從業青年校友，未始不可也來為儒教盡他們應盡的義務。何況是這事兒無論為公為私都得關注，正因為每一個做父母親的人們，對子女除了盡「養」的責任之外，還有「育」的大問題留待着讓他們如何加以謹慎的安排呢！我們只要看看本市失學兒童逐年激增，反觀華教的發展是那樣的處處受着經濟條件的制肘，甚至有些連維持現狀都成問題了，這不單是小學，就是現下的中等學校甚至于籌辦中的高等學校無不遭受着同一的命運。

談到本坡有悠久歷史和相當規模的華校，其生存之道，仍甚差強人意，且說福建會館屬校，一向廣泛收容貧寒子女以及街頭失學兒童為辦學宗旨見稱的（現為五校），究該會館在一九五二年以前的，確是切實實實的收容過貧寒子弟。其免費之徵收：只收雜費一元，減費定學雜費四元；全費定學雜費七元。當時享有減免費的生數頗多。其巴仙數之比較比起這幾年來在每況愈下的商業不景氣的時期還高出了好多呢！再從最近會館主席在檢討屬校辦學，重申和闡明其宗旨時，在議席上曾再強調辦學應以虧貼的原則，誠然這並非是空談，而實際上會館是俱備着充實教育基金的計劃：除了大規模向僑鄉籌款彌補每年虧空額以外，單就會館置之產業，每年入息之款項達六萬元之鉅。且已製訂婚，喪，禮儀節約禮券之款用作教育捐。由此愛護儒教之節約助學義舉時有所聞。記得黃復康先生任教育科主任時，曾發動各商翁認捐若干名額之資助減免費生，這些事實的表現，足以證明會館之興學大計是有其完整和獨特的一套，絕對不是「頭痛醫頭」那種漫無目標朝朝夕改的一些掛羊頭賣狗肉之舉措的。因此筆者仍寄以至誠的企望，對會館當局這種辦學之楷模備加贊揚，尤其是際此華文教育陷于經濟困境之當兒，更要發揚光大。希望在儒教處于迷惘之階段能更倍加奮發的起領導的作用，這才

電影在本坡，是一種最普遍的娛樂，不論市區、鄉村，到處皆可見到一座座或堂皇，或簡陋的電影戲院。

電影是由人演的，喜、怒、哀、樂，種種表情都有，差不多每齣劇均充滿生活氣氛。西洋片、中文片，各以山水人物，風畫人情等為背景。

我們居住於彈丸島上，若時常看電影，便可明瞭世界各民族，各國家，各城市的風俗習慣，政治活動，地區建設狀況，增長智識不少，更可使我們的人生觀，進一步的認識。

時代的巨輪不斷地前進，歷史始終循環不息，人類生存於地球上，如一盤象棋，步步變、局局新，世事幾乎比人體的構造更複雜，變化無窮，新陳代謝，電影是生活的化身，反映出人情物理的前因後果。

報紙是廣播消息頂卓越的工具，電影也與之並駕齊驅，同樣負起這種為羣眾服務的「重大使命」！不過，沒有受過相當教育的人，閱讀報章，非輕易之舉。電影則不然，識字與否，毫無關係，只要你常看，總會欣賞到，領略到其真正意味，所以講起來，電影倒比報紙更大眾化。

看好的電影會得到利益，但，有一點，必須小心，就是對那些模特兒、大腿、乳峰，色情影片，最好不要去看，因為它對於我們是有害的。那些所謂上等電影，完全被高等戲院包辦，貧窮人家，因經濟關係，往往心有餘而力不足，掃興而歸，是為美中不足！筆者以為，如果票價減低，相信看的人必定相當踴躍；價高人少，價低人多，收入並無差異，諸位電影老板，不妨施行後者，讓平民方便些！

## 談|看|電|影|



# 搞好校友會的演劇運動

劉仁心

去年愛同校友會戲劇組慶祝成立週年紀念會上，演出了兩個獨幕劇，就是「湖上悲劇」和「喬遷之喜」。這兩齣戲我都看過，雖然演出還不能達到理想，但是在啊應話劇運動的意義上，是有着一定的作用。

這兩年來話劇運動由學校演劇運動推廣到校友會，算是向前跨了一小步。也說明了學校劇的演出，還不能滿足愛好戲劇的青年的活動，也許是演出次數太少，而參加各戲劇會的人又太多，結果演出，或參加工作的機會太少，這都使校友會的戲劇活動應運而生。但是最大的作用却在配合着反黃色運動的大目標而推動的健康文娛活動的高潮，這一運動中的一環，「話劇運動」，當然不能脫節。

話劇在量的方面說來，兩年來的演出，並不算少，但是在質方面看來，却不見得有顯著的進步，攷據其原因，是非常之複雜。但是重要的有下列數點：

(一) 對話劇的觀點錯誤。一般遊藝會中之會有話劇演出，有一種看法是，既然有音樂、舞蹈等節目，豈可沒有話劇？另一種看法是、音樂、舞蹈、歌舞、每一種表演時間却不長，話劇是拉時間最好的方法。

(二) 工作態度不嚴肅。一般演話劇的演員，選角色，不守時，不守排演場秩序，不聽導演的指導，不肯努力研究劇本，自高自大，不認真……這許多的習慣都足以影響演員道德，演員道德既發生了問題，當然沒有嚴肅的工作態度，也當然不會搞好工作。

(三) 領導人的組織能力缺乏。本來人事問題在年青人之中不應該有的，可是在不合理的社會制度之下，年青人染上了種種惡習，更加上智識份子的懦弱性，小資產階級的劣根性，以及不合理社會制度產生之包袱，使年青人之間也會發生了許多的人事問題，這些問題都需非常有耐心，有魄力，有組織能力的領導人，才能使工作跑上正常的軌道。

(四) 「華威先生」似的瞎忙(這種工作態度，我本身也有犯到，最近也為專文檢討。)就一個人答應好多個地方工作，比如同時担任數個地方的演員，或工作人員，結果沒一個地方搞好。

既然我們知道了上述的各種缺點，應該怎樣去克服呢？

(一) 認識戲劇工作。要知道戲劇工作，最重要的一點在於「教育性」，忽略了這一點，戲劇的演出便失却意義，不管他是明顯的，是潛在的，一個戲必然有他的主題，一個戲的演出，在不知不覺地教育了觀眾，同時也教育了演員本身。

(二) 建立嚴肅的排演場秩序，這不是靠「鐵的紀律」「模範秩序」等的外表形式所能收效的，它應該主要地建立起演員藝術家的人格，讓每一個演員藝術家認識戲劇工作，認清他自己的地位，拿出他自己對藝術的良心和尊嚴來，誰破壞這尊嚴，誰就不能配稱為演員藝術家，他充其量只不過是一個「戲子」或「票友」吧了。

(三) 選出真正肯為大家服務的人來，訓練好工作的幹部，大家任勞任怨地，把這一工作，當作一件長遠的事業來搞。要有接受任何的「意料得到，和意料不到的困難的決心」，幹到底拼到底，永遠不要原諒自己，演員藝術家有一自信條是「生於舞台，死於舞台。」除非你死在舞台上，否則觀眾永遠不會原諒你的失責。

(四) 大力地克服「華威先生」，大家站好崗位，分配工作的時間和人選，盡可能避免重複，大量訓練人材，以解決人材荒，重視平時的訓練與學習，以備應付未來大量人材的需要。

以上數點是臨時想到的，希望同道們就這些問題細加討論。

## 冬夜

猶豫

(代本事)

- 表員演
- 王婆婆——張愛嬌
  - 小龍——李才茂
  - 張老爹——林永生
  - 小翠——張麗華
  - 劉媽——鄭彩珠
  - 小蘭——黃秋蓉
  - 太太——張素英
  - 小珠——亞蓉

春天已經逝去老遠老遠。昏黃的微弱的路燈的光，冷冷伴着禿光的枝幹。一個年事已高的縫衣匠，埋着頭把未完的活兒幹。除了呼呼風聲，你可聽見她的飢腸轆轆的發着響。「怎麼小龍——天色已經這麼晚，難道你沒將報紙賣完？或許年頭不好，人們都儘量節省，連報紙也捨不得看？」四週沒有一絲絲的響聲，只有王婆婆獨自在思量。

× × ×

賣唱的瞎子——張老爹，帶着年小的女兒——小翠，拉着二胡，隨處賣唱，渡着艱難和辛苦的年歲。年頭不好，大家都窮了，

誰還有心情，

# 瞻前顧後

悸兆

愛同學校友會在本坡華僑社會中，並不是一個生疏的團體。它在第二次大戰以前，已是一個有相當歷史的社團了。尤其在祖國抗戰時期，更是活躍。那時候南洋各地華僑由於對祖國的熱愛，都自動組織「籌賑會」、「抗敵後援會」等等，以物質和精神，幫助祖國的抗戰。「愛同校友會」（戰前註冊名稱爲「愛同校友會」，戰後才改爲「愛同學校友會」）方有戲劇組的組織，也是在這愛國的狂潮中，配合着擴大籌賑工作的需用而產生的。

那時候主持這部門工作的同學，記得是黃清譚及李某君，他們倆對內糾集同學，排練戲劇參加籌賑演出，對外則聯絡各社團，組織各界抗敵後援會，負起對華僑宣傳抗戰的任務。黃君爲着展開工作，甚至常任會中，一二月未曾回家。夜晚編寫劇本，排練戲劇；日間配合宣傳大隊，出發到郊外各小村落演出。

記得有一年的十一月十二日，孫中山紀念會，爲着要擴大宣傳，抗敵後援會臨時發動全星戲劇團體，假新世界遊藝場作大規模演出，愛同校友會戲劇組，是演出團體的主幹。那次演出從籌備至演出不過三天，演出的劇目十四個，另有四組街頭劇在遊藝場裏巡迴演出。這一次的「集體公演」當然不是愛同校友會一個團體可以勝任的，可是校友會也在這偉大的公演裏，獻出了微薄的力量。

及至日本南侵，馬來亞在無抵抗之下，日兵迅速地進抵本坡，本坡華僑請英殺敵，但未蒙政府允準，後經數次請願，而敵兵也已偷渡在本島上陸，方準我們華僑組織拒敵，同時，本坡文化界自動組織文工團，負起宣傳，組織的任務。而愛同校友會戲劇組也毅然參加文工團的工作。

沒有一星期本坡就宣告投降了，日兵浩蕩進住市區，分區實行大檢舉屠殺華僑。可嘆者愛同校友會幾個積極的份子，竟投身賣黨，甘願作漢奸，充爲日兵爪牙，在中峇魯區黃君清譚，不幸被他們檢舉，就此一去不復回矣！

當此熱烈紀念復會的今天，未知諸位同學還會記得黃君清譚麼！

戰後校友會復興，但對於文化活動，向來乏人領導，因此數年間似乎祇有名義存在，實際活動幾乎全部停止，雖然每年母校校慶，都排練一兩個節目參加慶祝，但都是一時湊熱鬧而已，慶祝過又各星散了。至前年有幾位畢業不久的同學，他們對戲劇却有興趣，常常找我談起組織劇團的事，我就勸他們應該參加校友會去活動，另起爐灶有許多不方便。他們就都參加校友會，組織戲劇組，雖說成立已有一年了，也曾有過幾次演出，但在平時工作表現上看來，似乎還未甚健全。

大家都知道幹戲劇工作，不是單憑一腔熱情，還是一股興趣的。大家如果願意從事戲劇工作，我希望大家先充實自己，起碼對於「戲劇」是什麼要有相當的認識，這個所謂「認識」，不是看一兩本書，或演過一兩齣戲，或製作過幾片佈景，……換句話說，單靠一點工作經驗，所知的祇是「實踐」上的一些皮毛知識；老是翻着書本呢，會變成「理論專家」。要對戲劇有相當認識，充實自己對有關戲劇的一切學問固然是必要的，多觀摩多學習——學習是虛心的研究而不是草率的模仿——也是不可缺的。

驕傲，自以爲是，或懂得一點皮毛，就以爲了不得了，這些態度或行爲，對於幹戲劇工作都妨礙，要竭力免除。

拉什地一推廢話，沾污了寶貴的篇幅，萬萬對不起讀者和同學，我向大家告罪。

## 特刊編輯委員會

主編：葉華榮、葉永明、  
編輯：鄭亞財、黃庭桂、  
劉珍珠、郭美玉、  
設計：蔡志達、鄭文冰、  
廣告：黃庭清、盧文源。

欣賞你過時的老調？

×

×

嬌生慣養的小珠嫌着蛋糕不好，

因爲懶惰的爸爸忘了

跟她買好吃的奶油糕。

「蛋糕不甜，又小，

什麼人要？」

索性把它扔掉。

可憐的小龍，飢腸正在咆哮，

見了如此，趕忙和狗兒爭蛋糕；

然而慢了一步，

另一塊已給她搶跑，

不幸手又被牠咬到。

「今晚肚皮不會再捱餓，

幸好，幸好！」

小蘭的媽媽，多麼可憐，

自從親愛的兒子——小全，

在抗戰時期，

不幸中了敵人的子彈，而上西天。

神經便變得半瘋顛。

從天明到夜晚，

自晚上到白天，

四處奔走，不怕煩厭，

一心只想找回她骨肉，心肝。

天色已經不早了，

北風吹來身更寒。

張老爹還拉着二胡，

伴着小翠在賣唱。

四處沒有半個人，

只有梧桐在欣賞：

「冬季里來雪茫茫，

窮苦人兒沒衣裳，

大街小巷去賣唱，

北風吹，人真難當

……」



一八九三年十一月六日清晨，柴可夫斯基呼吸了最後一口氣。他的死是患了霍亂，正如他的法國籍母親一樣——在他十四歲時就離開了他。這個被稱為俄國音樂之父的大師，因為喝了杯冷水而送掉了他悲愴的一生。這個偉大的作曲家，在他短短的一生中，寫了六部交響樂（其中以「悲愴」最著名）八部歌劇（以「歐根·奧尼金」最著名）七部交響音詩，三部舞劇，幾部交響組曲，幻想序曲，三部鋼琴協奏曲和一部小提琴協奏曲和其他無數的器樂曲與聲樂曲。這些就是他一生貢獻俄羅斯和全世界的無價寶。

彼得·伊里奇·柴可夫斯基 (P. I. Tchaikovsky) 在一八四零年五月七日生於維亞特加縣。時正是沙皇尼古拉一世。在他一生中，又經過了兩個沙皇那就是亞歷山大二世和三世，他死後一年，尼古拉二世又登位了。

他父親是礦務稽查，又是聖。彼得堡礦苗地質部的一個職員。母親是法國人，一個新教徒。生於阿西埃 (Asiye) 地方，她能夠唱歌，也能夠彈一點鋼琴。一八五零年患霍亂而死。彼得有五个兄弟，一個妹妹。哥哥是尼古拉 (Nicholas) 他自己排行第二，第三的弟弟是希普里特 (Hippolyte)，第四是他最親近的妹妹亞歷山大拉 (Alexandra)，最小的是一對雙生的弟弟，即摩德斯特 (Modeste) 和阿納托 (Anatole)。

柴可夫斯基在五歲時就開始表露出音樂的天才。但他的雙親并不想幫助他成爲一個音樂家，在當時俄國的貴族或上等人家的子弟，不是做軍官，便是做政府的公務員。所以在他十歲時，父親便把他送去聖。彼得堡進了法學院唸書。十九歲（一八五九年）畢業，就做了的司法部小官員。可是這工作并不能使他滿意，他還是念念不忘於音樂。一八六二年，他終於離職而進了聖。彼得堡音樂院。他跟當代最偉大的第一流鋼琴家兼指揮家尼古拉·盧賓斯坦 (Nikolai Rubinstein) 學習作曲法，跟薩林巴 (Zaruba) 學習理論。一八六五年在音樂院畢業，第二年即被他老師盧賓斯坦聘去莫斯科音樂院擔任和聲學教授，他任這個職位有十一年之久。對於莫斯科音樂院的進展和生長，他是最有功績的第二人。

一八六八年的冬天，柴可夫斯基愛上跟意大利歌劇團到莫斯科來的女歌者阿爾多 (Aldo) 并有意要和她結婚，柴可夫斯基的父親和朋友们都勸阻他，而阿爾多也從她的朋友那邊聽到關於他的怪癖，結果她嫁給一個波蘭的中音歌手。但柴氏和她却保持了朋友關係。

同年春初，他的交響樂「圖日的夢」和歌劇「司令官」在莫斯科上演，他自己指揮，結果很成功。這一次的音樂會使柴可夫斯基第一次和彼得堡國民樂派接觸，那就是有才干的革命性五人團：巴拉啓列夫 (Balakirev) 古伊 (Gouy) 莫索爾格斯基 (Moussorgsky) 鮑羅廷 (Borodin) 里姆斯基·柯薩柯夫 (Rimsky-Korsakov)。五人團要創造俄羅斯音樂，用俄羅斯話語表現的音樂，要發展俄羅斯自己的音樂，不受外來的影响。柴可夫斯基和他們的關係都很好。以後有三部優秀的作品是獻給五人團的。

# 柴可夫斯基的生平·隱鳳

一八七六年的聖誕節之前，作家托爾斯泰 (1829-1910) 到莫斯科來，盧賓斯坦趁這時爲他開了個音樂會。托爾斯泰聽了柴可夫斯基的「D長調絃樂四重奏」的「行板」(Andante Cantabile) (這一曲曾經是柴可夫斯基的代名詞) 竟至落淚。事後他寄信給柴可夫斯基說：「那天的音樂會，將永遠是動人的記憶」。并寄數首歌給他，但要他照莫扎特 (Mozart) 和海登 (Haydn) 的風格編曲，切莫照貝多芬 (Beethoven) 悲遜士 (Berlioz) 矯扭造作的風格。在柴可夫斯基，早就欽佩托爾斯泰，把他認爲是半人半神。他說在他的面前，一個人決不能隱藏起那在靈魂深處的不潔，也不能擺出最好的一面來。關於編曲，他在日記裏提出反對：「世間都確認一個人有天才了，而你濫用自由否認他的天才，只有小人才肯這樣做。」他倆的關係就發展到這裏爲止。

在外國音樂家中，柴可夫斯基崇拜莫扎特 (Mozart, 1756-1791) 佩服貝多芬 (Beethoven, 1770-1827) 歡喜比才 (Bizet, 1838-1875) 和他的「卡門」(Carmen) 討厭瓦格納 (Wagner, 1813-1883) 但對他的偉大的音樂天才表示尊敬。

同年十二月，盧賓斯坦彈了柴可夫斯基的「暴風雨」給馮·梅克夫人 (Madame Von Meck) 聽，她聽後，覺得比她所聽過的交響樂更有光彩，盧賓斯坦告訴她是他的一個窮學生的作品，并問她是否樂意幫助他，她表示了莫大的興趣。就這樣，柴可夫斯基和梅克夫人由盧賓斯坦的介紹而通訊了。

梅克夫人是貴族出身，生於一八三一年，十七歲嫁給馮·梅克先生，他是個工程師，死後遺留給她

一大筆遺產，兩條鐵路，十二個孩子。她成了富有的寡婦。她生性愛讀書，研究藝術，尤其酷愛音樂。會救助過不少的窮苦人。她寄信給柴可夫斯基表示她願意跟他做朋友，他倆便書信來往，成了最親密的朋友。在以後十三年頭裏，柴可夫斯基因了她的資助，他可以用全部的時間去作曲，遊歷。他非常感激她，把「第四交響樂」獻給她，稱她爲最好的朋友。一直到一八九零年九月，梅克夫人給他一封信，告訴他說，她的經濟快湮沒了，以後不能再寄錢給他。然而這還不會使他不快，使他不快的是梅克夫人在信裏說的「別忘記我，有時也得想起我」那句話，他覆信說：「難道以爲我只能在用你的錢的時候，才記起你麼？」然而梅克夫人沒有回信，她患了肺病，四年後她靜悄悄的死去。而柴可夫斯基直到將死，還發着夢囈，喚着她的名字——娜達達·菲拉列托夫娜！

一八八四年三月十九日沙皇和皇后接見他，贈他聖·夫拉提密爾(四等)勳章。四年後又賜給他終身年俸三千盧布。  
一八八八年——九年，柴可夫斯基作了兩次音樂旅行。經過的地方是巴黎、倫敦、萊比錫、柏林、科隆、普拉格與漢堡。一八九一年他赴美國紐約舉行四次演奏會。

一八九三年他又動往倫敦，去接受劍橋大學所賜與他的音樂博士的榮譽學位。一八九三年十一月六日清晨，柴可夫斯基呼吸了他最後的一口氣。

# 我對參加健康文娛活動的看法

· 齊向前 ·

健康文娛活動我們應該參加，但我們的功課以及大夥兒

切身的的事情也應該要照顧；絕對不能單偏向參加健康文娛活

動這方面的！……

不由我不感到生氣，當我讀完了十月廿一日的南洋商報「商餘」副刊上一篇文章的時候。這裏，筆者不想將這篇文章的署名寫出來，原因是怕將來會因此而引起不必要的筆戰來。不過，我相信如果大家不會健忘的話，一定還會記得那天的「商餘」副刊上有這麼一篇文章，文中會提及參加健康文娛活動的問題。現在，筆者將自己對這篇文章讀後的一些感想寫出來。

我想，該文作者一定是一個不喜歡健康文娛活動的人，不然的話，爲什麼他竟會說出這種像三歲小孩子說的話來呢？我覺得正當大家在積極提倡健康文娛活動的時候，居然有人說出這種話來，這不能不說是一件使人感到遺憾的事。這無異是給予那些喜歡健康文娛活動的人一個打擊。該文作者簡直太藐視健康文娛活動了，同時，他更完全誤解了我們參加健康文娛活動的意義。我們知道，我們參加健康文娛活動的目的，一方面固然是由於對健康文娛活動發生了興趣，但主要的還是在打擊色情文化，照該文作者的整篇文章看來，我們可以知道該文作者是反對大家參加健康的文娛活動。他此種說法，筆者實在不敢苟同！

很明顯的，目前的整個新加坡還是被世紀末色情文化的狂潮所淹沒着，因此提倡健康的文娛活動正是刻不容緩的！前面我已經說過了，我們參加健康文娛活動的主要目的，是在打擊色情文化，所以假如大家能踴躍地參加各種健康的文娛活動，那麼健康的文娛活動，便能得到蓬勃的發展。健康的文娛活動能得到蓬勃的發展，色情文化就會慢慢地消滅，這怎能說我們不應該參加健康的文娛活動呢？

不過，我應該在這裏鄭重的聲明一下：我並不是叫你參加了各種健康的文娛活動後，便將你自己本身的功課以及一切大夥兒切身的的事情置之不理；我的意思是：各種健康的文娛活動我們固然要參加，但我們的功課以及大夥兒切身的的事情也應該要照顧。不容否認的，目前的確有少部份參加各種健康文娛活動的人，犯了只顧搞健康文娛活動的毛病，不過，那是一小部份的人而已，我們絕對不能一概而論，同時，更不可因此而說大家不好參加各種健康的文娛活動，若如此，那未免太抹煞了健康文娛活動了！在此，我希望那些犯了這種毛病的參加健康文娛活動的人，能夠迅速將這種毛病克服過來，將參加健康文娛活動的方法處理得好。

如果我自己本身是不喜歡參加各種健康的文娛活動，於是，便找出一些參加健康的文

娛活動的小缺點來，而一口咬定說參加健康的文娛活動是會妨礙功課的，那麼，這與「狐狸因喫不到葡萄而說葡萄是酸」的事情又有甚麼不同呢？該文作者的意思是說大家在讀書時期最好不要參加健康文娛活動，這樣就不會妨礙到功課。這種說法，無非是在鼓勵大家做一個傻頭傻腦的書呆子罷了！我不贊成他這種說法。要知道：「讀死書，死讀書，讀書死」的時代已經是過去了！所以，我說他的話完全不能成爲理由，是一點也不會太過火的。只要我們張開眼睛一看，我們便可在同學們當中發現到一些平時對於各種健康文娛活動及一切大夥兒切身的的事情都抱着漠不關心的態度的所謂「好好學生」，在筆者的班上就有幾位「好好學生」，他們平常都置一切大夥兒切身的的事情及各種健康文娛活動於不理，整天只是向課本「鑽」，他們簡直是成爲書呆子了！那是多麼可憐啊！時代的巨輪一直地向前進，好果你不跟着時代的巨輪前進，你將會被時代所淘汰的！我要問大家一聲：誰願意做一個時代的落伍者呢？

當然，我們絕對不能拿我們全部的課外時間花在各種健康文娛活動上面。筆者認爲，一個人最好不要參加太多地方的演出，這樣，相信我們所花在參加健康文娛活動上面的時間是不會太多吧。既然如此，我們也就不會感到沒有時間了，那麼這怎樣會妨礙到我們的功課呢？所以問題只是在於你自己本身會不會分配時間，並不是說參加了健康文娛活動就一定沒有時間，甚至會妨礙到功課。

有人認爲參加了健康文娛活動，功課就會有不及格的危險，其實，這種說法完全是對的，因爲要是你沒有參加太多地方的演出，你就不會影響到功課；既然不會影響到功課，那你的功課不及格怎能歸咎於參加健康文娛活動呢？再說，也不見得沒有參加健康文娛活動的人，他的功課就會很好。這裏，筆者可以舉個事實來證明，我們班上有個同學，說清楚一點，就是有一個「好好學生」，這位「好好學生」平時從來沒有參加健康文娛活動，鑽日只是捧着書本在讀，這樣，照理他的功課應該很好的了。然而，事實恰恰相反，他的功課也不見得很好，事實勝於雄辯，這個事實說明了參加健康文娛活動的人不見得功課就會不好，而沒有參加健康文娛活動的人不見得功課就會不好。

我要強調：健康文娛活動對於我們的身心是有益無害的，它能調劑我們精神上的疲勞。真的，當你精神上感到疲勞的時候，如果你本身是個喜歡健康文娛活動的人，那麼你若能邀幾個也和你一樣愛好健康文娛活動的同學，大家圍集起來跳跳舞蹈啦，唱唱歌啦，或講講故事啦，這樣你精神上便能得到慰藉，這就是健康文娛活動對於我們身心的益處。倘若該文作者能常常接近健康的文娛活動，那麼相信不久他一定會喜愛它了！

總括說一句，我們在課餘的時候，各種的健康文娛活動是應該參加的。不過，我們應該認清我們參加健康文娛活動的目的，也就是說，我們參加健康文娛活動的出發點要正確，如果出發點不正確，那就失去了我們參加健康文娛活動的意義了！

一九五五年十一月于新加坡



個月時間，着手於自然科教室和史地科教室的設施。自然科教室在五樓後廳，每天下午室主任朱桂棟師常在那里忙着整理標本和儀器。室中的掛圖呀、標本呀、科學儀器呀，滿滿地整整的二十一個儀器櫃，樹櫃還不夠放，因此地上和樹頂，桌子上也都放着許多的標本和儀器，彷彿是個科學家的工作室。朱老師說，他正在設計，如何在這教室的四壁之間陳列所有的標本、儀器，還要設計如何在室外的適宜地點弄個小植物園、小氣象台，讓全學們每天有着適當的學術活動哩。

史地教室在三樓的前廳，室主任張曙光師，對於這室材料的搜集設計、陳列，是一點也不遺餘力的。室中有一幅佔滿室壁的中國大地圖，這地圖以紅電燈光來指點重要城市，藍燈光指示河流的。下旁陳有中國地勢模型，藉作對照。此外有地理模型及地圖黑板很多，有電影設備，有色彩照映燈設備。史地資料櫃中，有從柔佛發現的中國歷代陶器及碎片，有南洋及馬來亞的文物，有古今中外的貨幣，有馬來亞地質標本示圖，馬來亞的物產標本圖示……據曙光師說，這室的設備還未達到初步的成就，尤其是漢代以前的古物，尙未有重要的獲得，希望熱心教育的社會人士能給我們以寶貴的協助，使這室能夠給同學們以明確的史地文化概念，不致在上史地課時感到乏味。

### (一) 遷入新校舍後的新概況

在本年八月一日至三日遷入新校舍，不過并不全部遷入，在顏永成英校舊址的分校，還有九個級組留在那里上課，全部改爲上午班。在總校上課的學級，計爲全部的六、五、四、三年級和二年級的A、C、D三組；在分校上課的爲全部的一年級和二年級的B、E、F三組。據許校長的話說，明春擬把全部的低年級全學編在分校上課，那里有運動場、有松林、有花草，正是一個理想的學園，給低年級全學們在那里讀書、工作、唱歌、遊戲，是再好也沒有的。總校方面，上課時間是從上午八時至午後一時，但三年級以上的全學，自午後三時至五時，都有每週三天在分校舉行的課外運動，好得調劑全學們的學習生活。

### (二) 專科教室的設備

隨着新校舍的室所寬敞環境，母校於遷入後的短短三

### (三) 積極的體育活動

母校的體育活動，幾年來都是普遍訓練而且也頗爲積極。據許校長的意見說，母校的注重體育，并不是爲了培植運動選手，而是在匡導同學們的正當活動，使他們有適當的體育生活，而擯棄了街邊的不正當遊戲。真的，這二年來，在廈門街，直落亞逸街一帶，賭博的兒童已不覺驟少起來了。但是，雖然不是專爲培植選手而體育，今年同學們在華校運動會裏所表現的，倒很有不錯的成績：

- 小學男子甲組：跳遠  
 四百公尺接力  
 第一名  
 第四名  
 第六名  
 第一百公尺  
 第一名  
 第二名  
 第四名
- 小學男子乙組：四百公尺接力  
 第一百公尺  
 第一名  
 第二名  
 第四名

### (四) 校慶

十一月十二、十三兩日，爲母校的四十三週年的校慶，同時舉行常年成績展覽會及運動會。展覽會所在總校一

共陳列了八座教室：1. 學校行政室。2. 國語科室。3. 常識科室。4. 英算室。5. 及。6. 美術室。7. 及。8. 工藝室。運動會在校分運動場舉行，全校同學參加競賽的共有二百五十餘名，分爲紅黃綠藍四隊，甲乙丙丁四組，比賽項目總共算三十餘項。另有教師競走表演，并有友校和校友的接力表演賽，情況非常熱烈。母校有這樣的活動，實在是同學們的幸福呀！

### 本會演過的戲劇

- 一九五二：「牆」、「黎明」。
- 一九五三：「傻子結婚」、「鋤頭健兒」
- 一九五四：「湖上悲劇」、「喬遷之喜」
- 一九五五：「冬夜」。

### 本會演過的舞蹈

- 一九五四年
- 「照花燈」、「走娘家」、「新疆舞」。
- 一九五五年
- 「幸福的青年」、「雙方巾舞」、「荷花舞」、「跑驢」、「花環舞」、「喜鵲與寒鳥」、「行進舞」、「王大娘補缸」、「綢帶舞」、「騎士舞」、「賣梨膏糖」。



花環舞



双方巾舞场面之一

动  
感

文  
娱



歌咏队

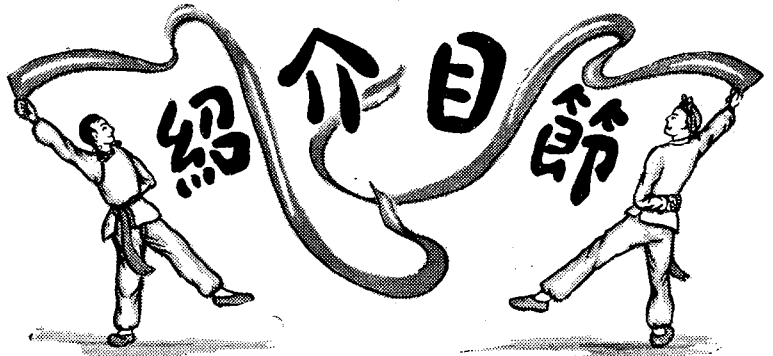


跑驢场面之一



跑驢场面之二





# 我們們的演出

## 會委籌出演

### 演出的意義

今年下半年是星洲健康文娛活動發展得最蓬勃的季節，一個緊接一個的藝術表演，活躍着整個星洲的藝壇，這點，說明了健康的文娛活動是受到大家熱烈的喜愛，同時也說明了星洲的藝術是有着光輝遠大的前途的。

然而，我們以為幾年來，文娛活動有着偏向一方面發展的現象，牠的介紹範圍太過狹窄，只局部地限於知識份子的圈子裏，一般知識水平比較低落的勞苦大眾是難以接受的，因此，我們應該打破這種偏向，普遍地推廣開來，讓健康的文娛活動深入一層地在勞苦大眾當中滋長，引導他們走向健康的道路，這就是我們演出的最大目的。

其次，我們也深深地感覺到，在這個文化泛濫星洲的今天，色情毒素的侵入及其猖獗的情形是極其可怕的，多少純潔的大好青年，摧殘在牠的魔掌下，多少的人們，陷落在色情的泥濘中而不能自拔，這是多麼令人悲痛的可！在正義的號召下，我們這羣小伙子，懷着一顆熱愛人羣，忠誠於藝術的赤誠的心，再度燃起反色情文化的火把，向販賣色情文化的主子們進軍。

### 籌備的經過

演出籌委會產生後，各股就積極地展開工作。在第二次籌委會上，遊藝股報告演出的節目，計有：歌詠、國樂、口琴、舞蹈、鵝舞、行進舞、騎士舞、熱血。童話劇：喜鵲與寒鳥。歌舞劇：王大娘補缸，淮河兩岸鮮花開。話劇：冬夜、嬰孩殺戮。一共是有十二個節目，為了配合演出的意義，「冬夜」、「王大娘補缸」是以福建話演出的。

接着我們開始號召會友參加演出，首先，我們將節目逐一介紹給各會友，同時

今年下半年是星洲健康文娛活動發展得最蓬勃的季節，一個緊接一個的藝術表演，活躍着整個星洲的藝壇，這點，說明了健康的文娛活動是受到大家熱烈的喜愛，同時也說明了星洲的藝術是有着光輝遠大的前途的。

然而，我們以為幾年來，文娛活動有着偏向一方面發展的現象，牠的介紹範圍太過狹窄，只局部地限於知識份子的圈子裏，一般知識水平比較低落的勞苦大眾是難以接受的，因此，我們應該打破這種偏向，普遍地推廣開來，讓健康的文娛活動深入一層地在勞苦大眾當中滋長，引導他們走向健康的道路，這就是我們演出的最大目的。

其次，我們也深深地感覺到，在這個文化泛濫星洲的今天，色情毒素的侵入及其猖獗的情形是極其可怕的，多少純潔的大好青年，摧殘在牠的魔掌下，多少的人們，陷落在色情的泥濘中而不能自拔，這是多麼令人悲痛的可！在正義的號召下，我們這羣小伙子，懷着一顆熱愛人羣，忠誠於藝術的赤誠的心，再度燃起反色情文化的火把，向販賣色情文化的主子們進軍。

也發表告會友書，呼籲會友踴躍參加，在大家努力之下，參加演出的會友竟達三百名以上，這樣節目就在適當的分配下，先後展開練習。

在練習的過程中，演員們的情緒都很高昂，可是，還有部份的負責人和演員缺乏信心，表現得非常低沉和消極，爲了這點，宣傳股在「學友通訊」上出版演出特輯，編印歌歌，在愉快、興奮的氣氛中，工作順利地進行着。

同時，演員之間也存有隔膜，不能好好地打成一片，爲了補救這點，我們出版報，通過牠來聯系演員，同時又舉行了二次的聯歡大會，招待各演員，在大會上，大家都下了決心，保證搞好此次的演出，演出的信心，又大大的鼓舞起來。

雖然工作有了初步的頭緒，可是節目却發生了問題，原有的「鵝舞」、「淮河兩岸鮮花開」、「熱血」、「嬰孩殺戮」都因客觀上條件的限制，迫得我們只好忍痛割愛了，結果，經過大家一番努力，我們又找了「賣梨膏糖」、「綢帶舞」、和話劇「小偷」加以補充，工作又在忙亂中慢慢地走上軌道。

我們爲了紀念這次的演出，出版了書籤，贈送給各參加演出的會友，這也是我們在整個演出籌備中，僅有的表現。

### 總結

在這次的工作中，雖然工作幹得似乎有了成績，但其中也存有好多缺點，就如在工作的分配上，我們覺得不夠平均，有些負責人忙得焦頭爛耳，有些又顯得很空閒，這主要原因是有些委員有意或無意地把工作推開，這種害怕負責的精神，是影響工作最大的一點。

我們的工作雖然有了計劃，可是往往不能嚴格的履行，不能完成各階段的工作任務，造成的原因是不能好好地掌握時間，利用時間，同時，各委員又缺少互助和互勵的精神，又不能真正的做到通力合作，使到工作在進行時，呈現出紛亂或是癱瘓的狀態。

無可否認的，要在緊接着四校「九、一八」演出後短短的三個月，籌備另一個演出，是非常困難的，可幸的是我們的演出，終於在大家努力下跟社會人士見了面。然而，演出的效果是不會很理想的，在這裏，我們誠懇地希望有識之士能加以原諒，並給予指教。

## 演出方言劇的意義

閩人

本會在這次七周年紀念遊藝晚會上，決定用福建方言演出「冬夜」這個劇。這是大膽的嘗試，在文娛界，算是一種偉大的創始。

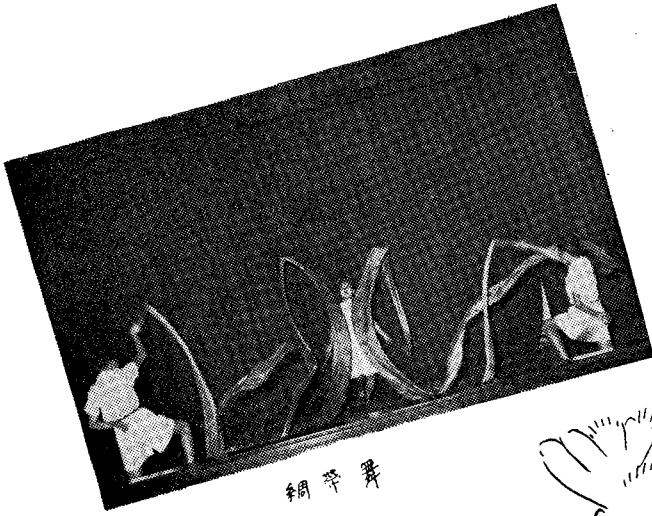
我們知道，在星加坡，有很多是不懂國語的文盲——尤其是直落亞逸街，而所住的居民又大多數是福建人，而爲了演出要求普遍起見，就決定用福建方言。

目前的星加坡，充滿了色情的、不健康的東西——黃色的低級趣味的小報、雜誌、書刊；坦露乳峯大腿、打鬥逞雄、盜劫賭場的電影，凡此種種，皆能引誘人墮落，青年人稍爲不慎便會墜落色情圈而不能自拔。

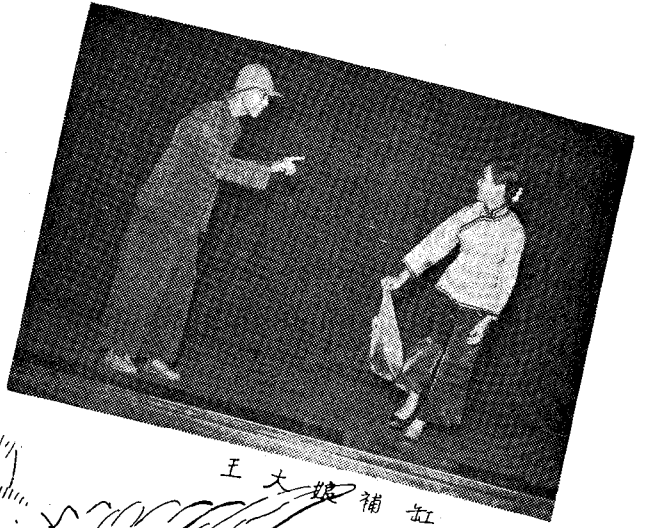
雖然我們高舉反黃色的旗幟，大聲疾呼抵制、消滅黃色文化——並付諸實際行動。而政府不知是何居心，非但沒有幫助我們消除黃色文化，反而讓它大量的湧進來；相反地，健康的書刊被禁止發售，欲使人們麻醉在色情的陷阱里。

我們要「反黃」，就得多多介紹健康，富有建設性的東西給大家，因此我們推出「冬夜」這個劇本來。以往我們所演出的節目都是知識份子欣賞，這未免不公平，不普遍；故我們決定以方言演出，此即本會演出「冬夜」的意義。

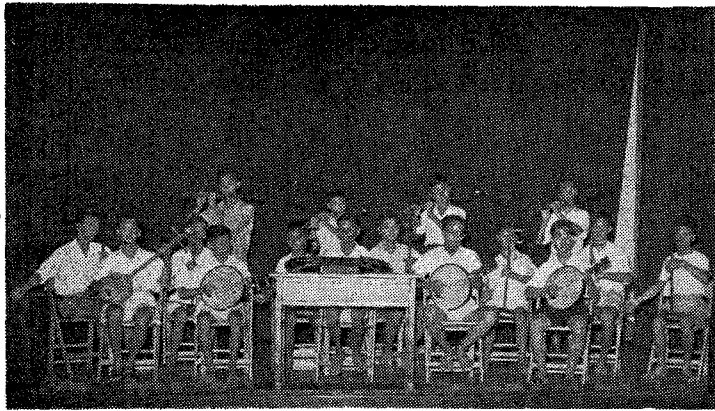
這是個開端，盼望各界響應，支持我們。



綢帶舞



王大娘補缸



國樂隊全體合照



# 節目介紹



行蓮舞



竹蓮舞





2/4

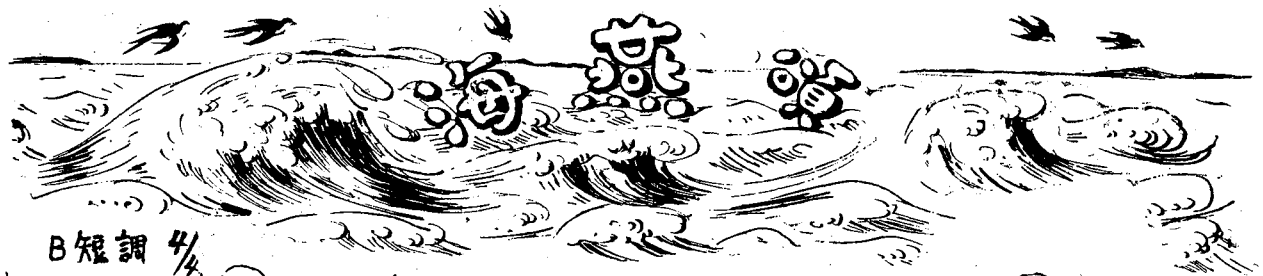
(雄壯浩大)

5	5 5	5 . 6	3 1	2 5.5	5.6	3 . 1
5	1 1	7 . 6	5 3	5 5.5	1.2	1 . 6
5	3 3	偉 大的	旗 幟	下 我們	歡	呼 地
5	1 1	3 . 2	1 6	5 5.5	3.5	3 . 1
5	1 1	1 . 2	5 6	5 5.5	1.2	1 . 6
2	3 5	3 0 5	5 5	5 . 6	3 1	2 5.5
向 前	進 在	5.6 5.5	1 1	1 . 6	5 3	5 5.5
向 前進	向 前進在	向 前進在	光 輝	偉 大的	旗 幟	下 我們
2.2 1 0	5.6 5.5	3 3	3 3	3 . 2	1 6	5 5.5
5.6 5 0	5.6 5.5	1 1	1 1	1 . 2	5 6	5 5.5
5 . 6	3 . 1	2 3 5	1 5.5	1 5.5	1 —	2 0
1 . 2	1 . 6	5 1	1 5.5	進 向前	5 —	7 0
歡	呼 地	向 前	3 5.5	3 —	3 —	2 0
3 . 5	3 . 1	2 3	6 5.5	3 —	3 —	5 0
1 . 2	1 . 6	5 5				
(女)	0	0 1 7	6 . 6 6 0	0 3 2 3	1 —	6 0
(男)	6	高 山	擋 不住	我 們的	意	老
高	5	山	3 . 5 2 0	3 2	2 3 1	6 6
			擋 不住	我 們	的 意	老 大
0 6 3	5 . 5 5 0	0 3 2 1	3 —	3 0 5 5	7 7 6 5	
大 海	淹 不 了	我 們的	熱	情 我 們	力 量 大	
5 —	3 . 5 2 0	3 2	2 3 1	6 0 5 5	1 1 6 5	
海	淹 不 了	我 們	的 熱	熱 我 們	力 量	

1. 66	2̇2̇ 22	2 —	3.2 13	5 5	5 —
边 我们	智慧 高如	天	1.1 11	7 7	7 —
1.1 166	2̇2̇ 0	2.2 20	1.7 61	2 2	2 —
大无边我们	智慧	高如天	万里跋涉	不 辞	谁
			5.5 1	5 5	5 —

6.5 35	6 5 3	2. 1	3̇0 5̇0	6̇0 1̇0	2.3 5	5 —	5 0 5
1.1 11	3 1	5. 5	5̇5 5̇5	6̇6 6̇6	2 3	1 —	1 0 5
我们永远	跟着	她	向前 向前	向前 向前	向前	前	
6.6 11	1 3	5. 3	3̇0 5̇0	6 0 10	2 5	3 —	3 0 5
3.3 55	1 5	5 3	5̇5 5̇5	6 6 66	2 1	5 —	5 0 5

2.3 5	5 —	5. 6̇	5. 06	5 05	1 —	1̇ —
2 3	1 —	1. 6	5 06	5 05	5 —	5̇ —
向前		向	前 向	前 向	前	前
向	前	向	前 向	前 向	前	前
2 5	3 —	3. 6	5 06	5 05	3 —	3̇ —
2 1	5 —	5. 6	5 06	5 05	1 —	1̇ —



B短调 4/4

3 | 6̇ . 5 4 3 2 | 1 2 | 3 6 — 2 3 | 4 . 4 3 2 | 5 — 3 3 | 6̇ . 5 4 3 2 | 1 2 |

海燕 你是青春的歌手 幸福的预言家 在这茫茫的黑

3 6 — 2 3 | 4 3 6̇ 6 5 4 | 3 — 1 2 | 3 . 4 5 — | 6̇ . 5 5 4 5 4 | 3 6 — 0 3 3 |

暗中 一道有力的闪光 强壮的翅膀 肩负着生命的力量 在那

2 5 4 3 6 2 | 2 4 3 2 5 2 | 2 4 3 2 6 3 | 6̇ 5 7 7 6 5 | 7 6 5 4 3 || 2/4 0 2 |

辽阔的海洋 勇猛地飞翔 愉快地歌唱 宏亮的叫喊 迎着暴风雨的吼 敲 怒

5 6 7 6 7 5 | 6 7 3 2 3 — | 4 3 2 1 7 6 | 3 — 6 0 3 | 6 5 4 3 2 0 | 5 4 3 2 1 2 |

吼的雷 敲愤怒的波浪 合奏起战斗的交响 这幸福的光芒 照耀着 灿烂的

3 6 — 3 3 3 | 5 6 5 4 3 2 | 3 — 4 2 3 | 5 . 4 3 2 | 6 — — — ||

海洋 英勇的海燕 没有停息 过 生命在歌唱

介	舞
紹	蹈



# 青 ☆ 春 ☆ 舞

(一) 音樂： C調 2/4

5̣ 5̣ 4̣	3̣ 3̣ 3̣	2̣ 3̣ 3̣	3̣ 3̣	5̣ 5̣ 4̣	3̣ 3̣ 3̣	2̣ 3̣ 4̣	3̣ 3̣
一	二	三	四	五	六	七	八
mf							
2̣ 2̣ 1̣	7̣ 7̣ 7̣	6̣ 7̣ 1̣	7̣ 7̣	2̣ 2̣ 1̣	7̣ 7̣ 7̣	6̣ 7̣ 1̣	7̣ 5̣
九	十	十一	十二	十三	十四	十五	十六

### (二) 人數：

參加舞蹈的人數沒有一定，可以依照情況決定。當男女舞伴成對表演的時候，男伴在左，女伴在右，大家成對地等候在舞台左上角。音樂在民間的舞蹈開始以前先奏一遍奏第三遍時舞蹈開始。

### (三) 動作：

A 『烏克蘭基本法』：音樂——2/4  
表演兩小節。預備——左脚曲膝提起兩手叉腰。

數「一」——（第一拍上半拍）左脚踏地，右腳向前踢出。

數「一」——（第二拍下半拍）左脚向右腳靠攏，右腳提起。

數「二」——（第三拍上半拍）右腳踏地，左腳向前踢出。

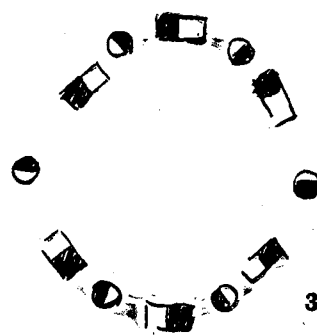
數「二」——（第四拍下半拍）右腳向左腳靠攏，左腳提起。

以後動作繼續進行，然必預輕鬆活潑左右曲折向前行進。

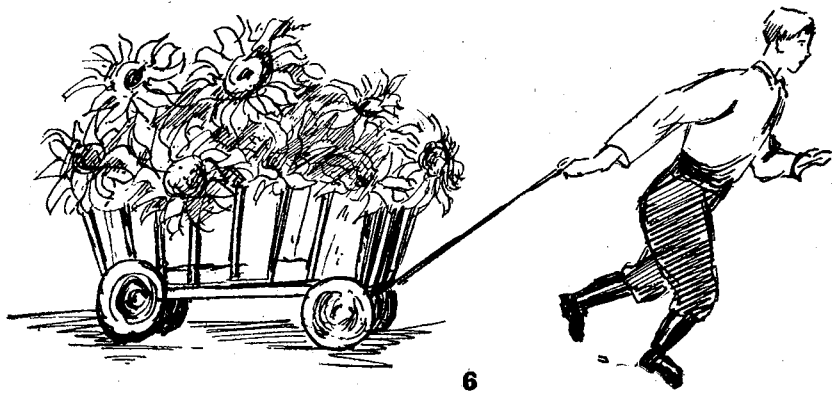
B 『老鷹捕鳩』：音樂——2/4 表演半小節（即一拍完成）數兩個半拍。動作向右進行。預備——腳作自然姿勢，右手叉腰，左手沿斜內線向上舉起。

「從節拍前起」——右腳向右伸出，腳尖踏地，左膝稍曲（如圖17）

數「一」——（上半拍）左腳向右輕跳，兩腳腳跟懸空碰擊一次。  
數「二」——（下半拍）左腳立即踏地，右腳向右伸出（依「從節拍前起」相同）以後動作開始。動作向左進行。向左進行的作法與向右進行相同，但左右腳交







6

換改從左腳起，左手叉腰，右手沿斜角線向上舉起，左腳向左伸出，右膝稍曲向上舉起。

**C『踏跳步』**：音樂—— $\frac{4}{2}$ 表演一小節，數四個半拍。預備——腳作第三種姿勢，右腳脚跟靠住左腳掌。

「從節拍前起」——左腳稍蹲，右腳微微離地，懸空畫一小圓圈（從前向旁）。  
 數「一」——（第一拍上半拍）右腳靠左腳後面踏地，（仍作第三種姿勢）輕跳，左腳離地提起。

數「一」——（第一拍下半拍）左腳靠右腳前面踏地，（仍作第三種姿勢），右腳離地提起。

數「二」——（第二拍上半拍）右腳靠左腳後面踏地（仍作第三種姿勢）左腳微微離地。

數「二」——（第二拍下半拍）右腳蹲曲，左腳照「從節拍前起」的右腳作法相同。

以後動作重新開始，改從左腳起。

**D『跳繩』**：音樂—— $\frac{4}{4}$ 表演一小節數四個半拍。預備——腳作第三種姿勢右腳脚跟靠住左腳掌，兩手用手背撐腰。

「從節拍前起」——左腳輕跳，右腳離地，右膝稍曲。

數「一」——（第一拍上半拍）右腳放到左腳後面成第三種姿勢。

數「一」——（第一拍下半拍）右腳跳躍，左腳離地，左膝微曲。

數「二」——（第二拍上半拍）左腳放到右腳後面成第三種姿勢。

數「二」——（第二拍下半拍）與「從節拍前起」相同，即左腳輕跳，右腳離地，右膝微曲。

以後動作重新開始。

**E『維赫列斯尼』**：音樂—— $\frac{4}{4}$ 表演兩小節，預備——腳作自然姿勢（脚尖分開，脚跟拚攏）兩手叉腰。第一小節。

數「一」——（第一拍上半拍）左腳跳躍，右腳離地，右膝有力向內（靠左腳）折轉，左手的手掌觸到後腦，手時向上抬起，右肩稍稍轉向前面。

數「一」——（第一拍下半拍）右腳脚尖擊地（如圖18）

數「二」——（第二拍上半拍）左腳第二次跳躍右腳離地，右膝有力地向外（向右進）折轉，右肩稍稍轉向後面。

數「二」——（第二拍下半拍）右腳脚跟擊地，脚尖朝上（如圖19）



7

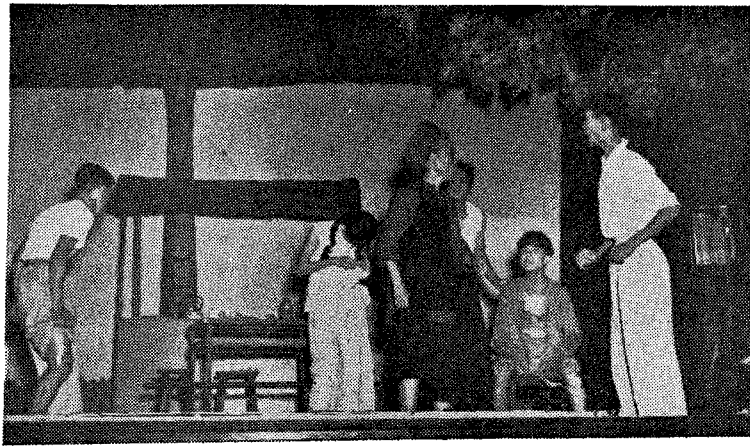


8

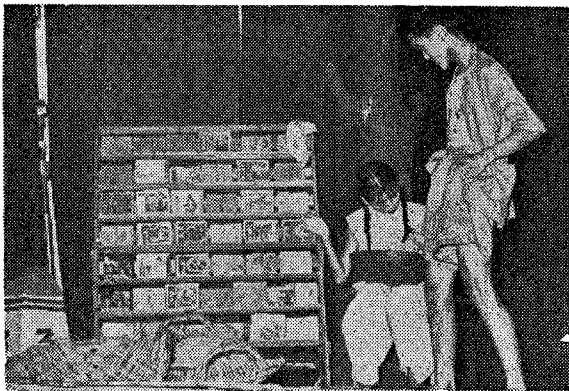


9

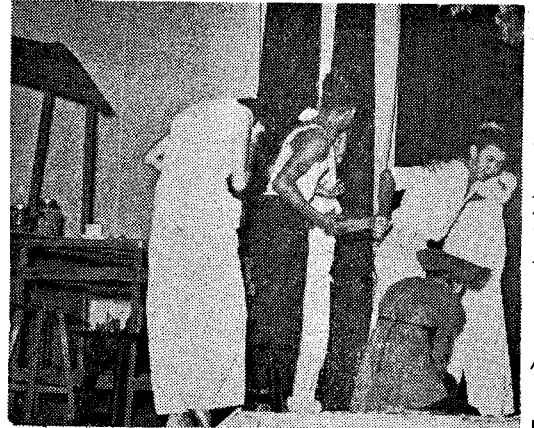
# 本會演過的戲劇



大力姐：「呀，老溫是你？你沒有死？你回來啦？」



阿跛：「沒問題，我一下子就縫好。」



店員：「就是他騙了我的貨。」



薯薯仔：「給我看看，給我看看。」

## 編者小語

編者

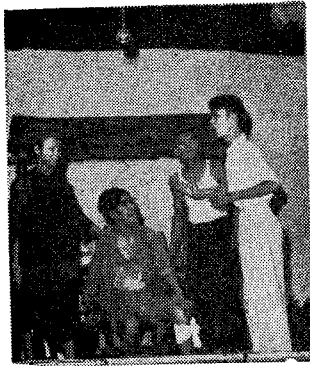
「大都會的小插曲」(原名「風雨三條石」)於今年九月間於愛同、崇福、南僑、道南四校校友會、慶祝愛同、崇福、新校舍暨福建會館大廈落成之遊藝會上演出。演出的成績，雖然不能說很成功，但還算差強人意。

本會戲劇組的幾位演員都有參加這幕戲的演出，所以，這也可以說是本會戲劇組第二次的演出了。編者順便在此向大家報告：本會的戲劇組目前已經與崇福的戲劇組聯合了！相信今後本會的戲劇的陣容當會更加堅強吧！

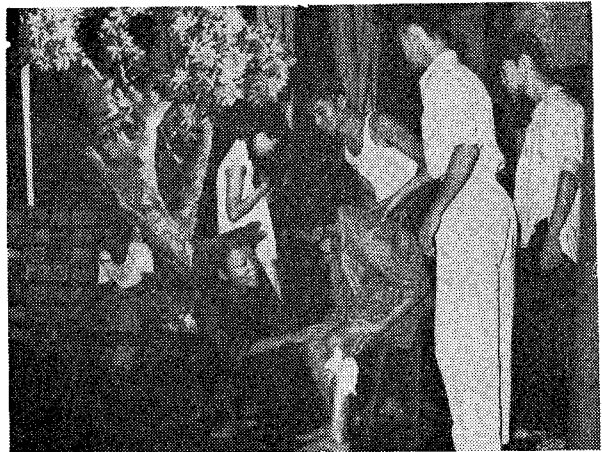
在「劇本荒」的今天，演「大都會的小插曲」是值得大家高興的一件事。編者希望當地的文藝工作者和戲劇工作者能勇敢創作一些反映現實的劇本，以解決「劇本荒」的困難。此時此地的觀眾是不會再感到「本地薑不辣」了！

# 大都會的小插曲

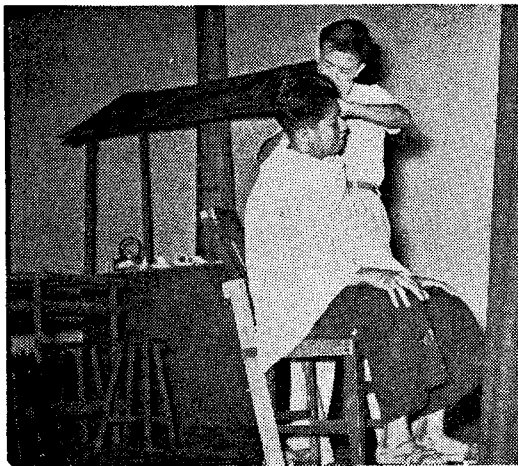
蕃薯仔：「媽啊！」



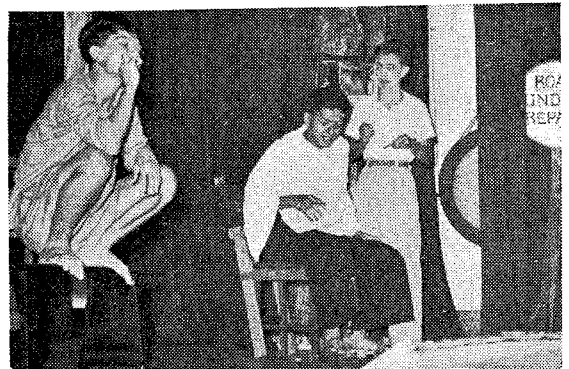
家……  
不但騙了我，也騙了天  
老逼：「猴七他不是人……地」



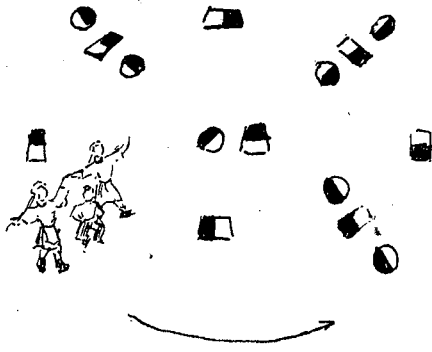
大力姐：「薯仔，你怎麼啦？」



燕玉烏：「老友記，你坐下未講」



大聲公：「蕃薯仔，你又唔去担砂土，嚟里度食烟。」



10



11



12

第二小節  
 數「一」——(第一拍)左腳在原地跳躍，右腳向右屈膝提起(如圖20)  
 數「二」——(第二拍)左腳在原地跳躍一次右腳懸空向右伸出(如圖21動作  
 從左腳起的作法與上面相同，但改用右腳跳躍左腳作各種姿勢。  
 F『曲膝舞』——剪刀式：音樂—— $\frac{2}{4}$ 表演一小節數兩拍預備——腳作自然  
 姿勢。

數「一」——(第一拍)全蹲。  
 數「二」——(第二拍)立起跳躍，兩腳作剪刀形式：右腳在前(或在左)腳  
 跟着地，左腳在後(或在右)腳尖着地，左腳彎曲，兩手向兩邊伸出(如圖25)。  
 G『曲膝舞——蹲行式』  
 音樂—— $\frac{2}{4}$ 表演一小節，數兩拍。  
 預備——腳作自然姿勢。

數「一」——(第一拍)全蹲。  
 數「二」——(第二拍上半拍)左腳向右旁踢出，腳跟着地(如圖24)  
 數「三」——(第二拍下半拍)右腳收回，左腳向左旁踢出，腳跟着地。  
 H『曲膝舞——盤膝蹲坐式』  
 音樂—— $\frac{2}{4}$ ，表演兩小節，每小節數兩拍。  
 預備——腳做自然姿勢，兩手叉腰。

第一小節  
 數「一」——(第一拍)跳躍作全蹲姿勢。  
 數「二」——(第二拍)兩腳離地急躍，向兩邊投出(左腳向右，右腳向左)  
 ，右腳在前，左腳在後(如圖26)。

第二小節  
 數「一」——(第一拍)跳躍作全蹲姿勢。  
 數「二」——(第二拍)兩腳離地急躍，向兩邊投出，左腳在前，右腳在後。

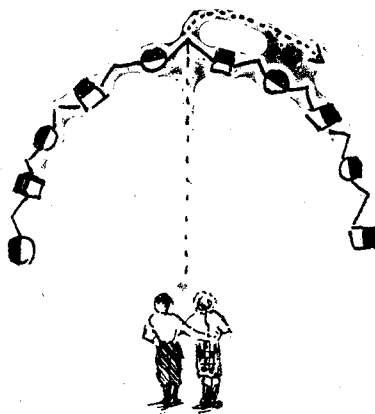
(四)作法：  
 第一段  
 舞蹈員們從舞台左上角上場，表演『烏克蘭基本步』沿舞台左側進行逐漸形成  
 一個大圓圈(與時針的行程相反)。女伴兩手握住緞帶，分向兩邊男伴兩手叉腰，音  
 樂每的小節改換地位一次：第1——2小節在女伴的左後(如圖1)第3——4小  
 節在女兩伴右後(如圖2)第5——6小節再在女伴的左後依次數推。

第二段

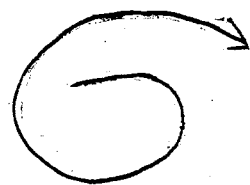
(重奏音樂第1——16小節)1——2小節繼續沿舞台繞圓圈進行。女伴兩手  
 叉腰表演『烏克蘭基本步』向前進行；男伴跟着在女伴的後面，同樣表演『烏克蘭  
 基本步』向前進行。第3小節，女伴表演『烏克蘭基本步』向左作 $60^\circ$ 度旋轉，男  
 伴表演一次『曲膝舞——向前伸足式』迅速向右作 $60^\circ$ 度旋轉。第4小節，頓足



13



14



15





16



17



三次(右脚,左腳再右腳)進行動作的時候,兩手向兩邊分開伸出。第5——16小節重覆表演1——4節的動作,一共連續表演四遍。到第16節最後一拍男伴越過女伴,兩人相對立停。這樣大家排立在圓圈上,側面向圓圈中央(如圖3)。

### 第三段

(重奏音樂第1——16小節)第1——3小節,男女舞伴作圖4的姿勢,男伴在女伴左邊,表演「烏克蘭基本步」向右圓圈前進。第4小節,兩人分開手,女伴向前作「跑步」跑到前面一個男伴旁邊;同時男伴頓足三次(右,左,右)旋轉迎向跑來之新女伴。第5——7小節,女伴向後轉,姿勢與圖5同,男伴在女伴右邊動作與第1——3小節同,女伴仍向前「跑步」回到原來的男伴旁邊。第8小節,與第4小節同,女伴仍向前「跑步」回利原來的男伴旁邊;男伴頓足三次(右,左,右)第9——16小節與第1——8小節同。

### 第四段

(重奏音樂1——16小節)大家分散,在台後改排成半圓形的行列。這時舞台上又出現一男舞員右手拉了滿載向日葵的手車,從舞台右上方上場(如圖6)表演「烏克蘭基本步」先沿台口進行;接着沿台左進行,向自己的同伴們招手。手車停到台中心大家有趣地注視着這個舞員,他就做一個手勢像是說:「等等我,我有話同你們說!」突然日葵花分開了,手車裏出現了一個小女舞員。(重奏音樂第1——16小節)大家快樂突奔向手車,環繞着手車親切和藹地對小女舞員招手。拉車的男舞員就幫她下車,她兩手搭在男舞員肩上,敏捷地跳到地上,快樂地拉住男舞員的兩手(如圖7)大家分散,重從在台後排成半圓形的行列。

### 第五段

(重奏音樂第1——16小節)獨舞者(新來的男女舞員)立在台口的正中表演下列動作:

第1小節表演兩次「老鷹捕鳩」動作從左腳起向左邊行(如圖8)第2小節獨舞者表演「踏脚地」從左腳起,第3——4小節與第1——2小節相同,但從右腳起。第5——8小節與第1——4小節相同,同時其餘的人在第1——8小節立原地,每逢音樂一小節的第一拍,拍手及頓足。第9——12小節,女獨舞者退向台後,男獨舞者向前靠近,兩手叉腰,在台口表演「跳繩」動作,其餘的人拍手。第13——16小節,男獨舞者兩手叉腰,在原地表演「跳繩」的動作,同時作360度旋轉;其餘的男伴們在自己位置上同樣表演「跳繩」動作,女伴們拍手。

### 第六段

(重奏音樂第1——16小節)第1——2小節男獨舞者在原地表演「曲膝舞」蹲行式;其餘者拍手。第3——4小節,男獨舞者與所有的男伴們重覆表演「曲膝舞」蹲行式」女伴們拍手。第5——8小節男伴們繼續表演「曲膝舞」蹲行式」男獨舞者在第9——16小節跳躍迅速作360度旋轉,到第8小節拍手,退向台後女獨舞者走向台口女伴們拍手。第9——12小節,女獨舞者在台口表演「維赫列斯



18



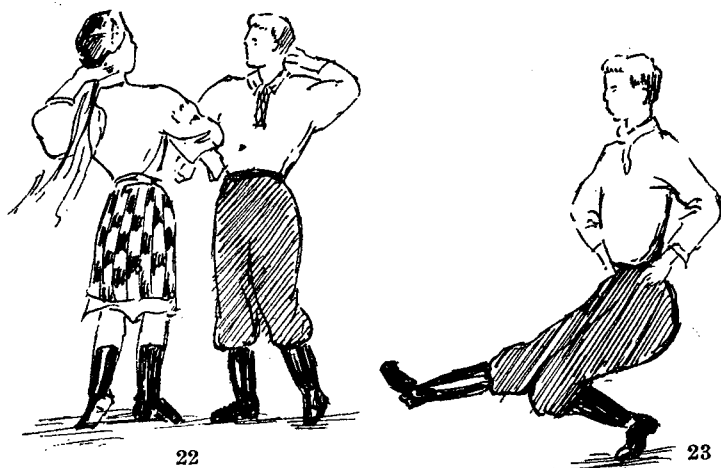
19



20



21



尼」動作先從右脚起，以後從左脚起，餘者拍手。第13——16小節女獨舞者與其他女伴們在自己的位置上，重覆表演「維赫列斯尼」動作，男伴拍手。

第七段

(音樂重奏第1——6小節)——8小節，男獨舞者表演「曲膝舞——剪刀式」女獨舞者兩手分開舉起，環繞男獨舞者表演「基本步」第9——16小節，男女獨舞者表演「迴轉步」先挽右臂表演以後挽左臂表演，其餘的人拍手，徐徐地改排成一圓圈(如圖9)

第八段

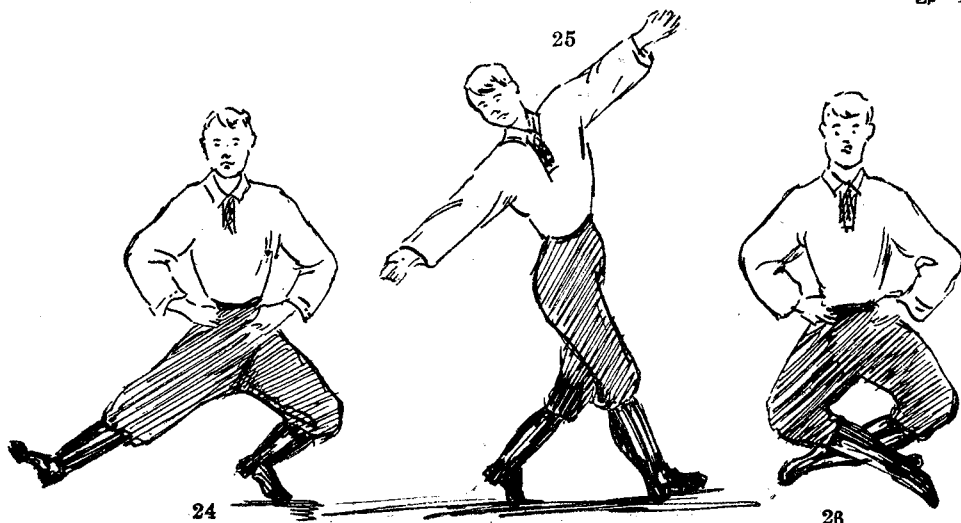
(重奏音樂1——16小節)，第1——12小節：男伴們在原地「表演曲膝舞——盤膝蹲坐式」女伴成對一手互牽組成拱門一手握住緞帶向一邊伸出表演「基本步」沿圓圈前進(與時針行程反，如圖10)女獨舞者同時也表演「基本步」環繞男獨舞者進行，而男獨舞者在圓圈中心，表演下列動作：第1小節第1拍向上跳躍左脚向後彎曲，用右手擊左腳掌如(圖11)第2小節第一拍向上跳躍右脚向前彎曲，用左手拍擊右腳掌(如圖12)第2拍再跳躍右腳放下着地成第二種姿勢(如圖12)這動作表演六次。第13——16小節大家分開在背後排成圓形行列，男女獨舞者排在行列的中心。

第九段

(重奏音樂第1——16小節)大家排在半圓圈行列中互相牽手，向上舉起，組成拱門，在原地表演「踏跳步」同時在第1——2小節從行列的兩端跑出一對舞伴(一男一女)表演「烏克蘭基本步」進行到台口轉身背向觀眾(如圖14)男伴右手放在女伴腰側，左手握住她的左手，向左邊伸出，接着向台後進行，穿過半圓圈行列到最中心的拱門再折向舞台左上角進行。其餘的演員們用同樣的方法逐次從兩端跑出一對跟隨一對先進行到台口，轉身向台後穿過拱門，再向舞台左上角進行。

第十段

(重奏音樂第1——16小節)舞蹈員們一對跟一對表演「基本步」沿舞台左側向台口進行，再由舞台右側向台後進行，最後從舞台左上角下場(如圖15)行列的最後是男女獨舞者，女伴坐在車上，臉孔折向觀眾揮動兩手(如圖16)男伴左手拉手，跟隨着最後一對同樣從舞台左上角下場。



24

25

26

# 筆尖對準「他」的胸膛

習文

## 神女

忍受了  
——鄙視  
——辱罵  
爲了生存  
廉價拍賣  
儘管紳士淑女們說：  
——墮落  
——消沉  
……  
可是你靈魂的深處  
仍蘊藏着  
——聖潔  
——善良！

誰：  
說的是——  
滿口仁義道德，  
幹的是——  
傷天害理的事。  
不是「他」，還有誰？  
× × ×

却幹着，  
見不得陽光的事。  
不是「他」，還有誰？  
× × ×

來！朋友們——  
寫小說的  
寫詩歌的  
寫雜文的  
寫戲劇的  
都來！  
把筆尖對準「他」的胸膛！

誰：  
帶着仁慈的面具，  
到處宣揚他的義德，  
暗地裏

## 鐵筆

# 無言的控訴

· 黎航 ·

種種的打擊，使我跌進頹喪的深淵里去。這些日子以來，愉快，笑聲，似乎已經不再是屬於我的了，整天糾纏着我的，是陣陣的悲哀，陣陣的痛苦！

從前，也許是因爲我太幼稚的緣故吧，在我的腦海里，以爲這個社會是一個美麗的人間的天堂。然而，如今人長大了，同時，又經過無數次的現實的打擊後，我才完全覺悟，這個社會並不是一個美麗的人間的天堂，而是一個醜惡的人間的地獄呵！它像一個箱子，里面藏着這些障碍物——狡猾、陰險、欺詐、虛偽，……

在這個畸形的、污穢的社會里面、學問、人格，似乎是一文不值；只要你學會吹牛、拍馬屁、那末，你便會有飛黃騰達的一天！「騙」，在這個社會里面，更是司空見慣，不足爲奇的；你騙我，我騙你，大家騙來騙去。在這個社會里面，忠厚老實的人常常是吃虧的；爲甚麼他們要給別人欺侮？爲甚麼別人不給他們欺侮呢？爲甚麼？爲甚麼？……

這是個甚麼世界呵？

我要控訴！

生活，彷彿是一條毒蛇，它緊緊地糾纏在人們的身上。多少人被它吞噬了，吞噬了！……

我真不懂在這個社會里面，爲甚麼會有貧富懸殊的現象？富貴與貧窮像一條鴻溝，橫隔在人與人之間呵！同樣是人，同樣是生活在這個社會里面，可是，却產生出二種不同階級的人物出來。你看：有些人整天爲着生活而四處奔波，流盡血，流盡汗，然而呵，却不能換來一家人三餐的溫飽。有些人整天不用爲着生活而憂悒，而他們却能吃得肥頭胖腦，個個成了「大肚皮」，甚麼舞女，甚麼姨太太，都有他們的份，他們揮金如土，在他們的心目中，怎麼會知道多少人正掙扎在生活線上呢？

我完全覺悟了，爲甚麼人與人之間會有富貴與貧窮的區別，是這個不合理的社會所造成的；爲甚麼人與人之間會有狡猾、欺詐、虛偽、陰險……也是這個不合理的社會所造成的。

我恨，我恨這個畸形的、不合理的社會！我不再爲一片落葉的飄零而悲哀，流淚，魯迅先生告訴我：「真的戰士敢於直向滲澹的人生，敢於正視淋漓的鮮血。」是的，我不再

沉默了，我要像一座爆發的火山，我要拿起我的筆，將這個不合理的社會的黑暗，赤裸裸地寫出來……

我堅信：一個新生的社會，是會從團結的力量中建設起來的！

十一月末稿

\* \* \* \* \*

# 深夜

· 李奔 ·

夜深了，窗外是無邊的黑暗，陰沉。四周的狗吠聲，是那樣的淒厲，瘋狂；使這死寂的黑夜，增加了無限的可怕，恐怖……

這時，我獨自坐在狹小的寢室裏，孤燈下，寂寞地伴着影。我睡不着，凝視着窗外，是一片漆黑；我像失去了帆和孤槳的孤舟，漂浮在洶湧的海洋中。

翻開了魯迅先生的「野草」，那題辭寫道：「地火在地下運行，奔突；熔岩一旦噴出，將燒盡一切野草以及喬木，……」

但我坦然，欣然。我將大笑，我將歌唱，

這些詞句，像一把熾熱的火，燒亮了我的冰冷的心。

「不！我不會孤獨的！」我發狂地叫了起來。

窗外，一片漆黑。然而，响着錫踢踏踏的脚步聲，是那樣的急促，响亮。四周狗吠聲也吠得那麼兇狠，尖銳，劃破了這寂靜無邊的夜。……

「喂，你們是人還是鬼？」我迅速地推開了窗門，大聲地問。

「是人！我們是一羣夜行人，爲要迎接有陽光的明天。」像鋼與鋼碰出來的聲音，那麼的嘹亮堅強。

「嗤！」不知他們當中的誰，擦亮了一根火柴；在這一刹那，閃亮了每一張臉孔：悲苦，憤怒，仇恨！——多少張不同的臉容，只有一種表情；多少顆心，只爲了一個理想。

「你們難道不怕寒風的侵襲，狗的狂吠？……」我顫抖地問。

「不怕！我們有鋼鐵的拳頭，火般熾熱的心！」雷鳴般的回答，淹沒了四周的吠聲。

「前進呀！」宏亮的聲音在吶喊。

我迅速地衝出狹窄的寢室，飛也似地跑進那悲壯的夜行列……



# 兄弟，讓我們永遠攜手前進！

「每一朵花將會凋殘，  
而只有那真誠的友誼啊，  
將永恆地生存在我心裏！」

當我寂寞的時候，我喜歡唸起詩人諾伐麗斯的詩句來。唸起他的這些詩句，我那顆寂寞的心，便會得到了友誼的溫暖，於是，我不再感到寂寞·空虛了！

去年，在那多難的歲月裏，當我再投入華中的懷抱裏唸書的時候，我們邂逅了！

是開學的那天，在高一丁的班裏，我發現了你，一陣快樂襲擊着我的心。我還記得，在母校（愛同）唸書時，我們就認識了，但那時我們很少談話，來往。畢業後，你轉到公教，而我却轉到華中，於是，我們的友誼彷彿一塊冰塊，溶解了！想不到今天我們又在一起了。

「是你？初。」我驚訝地：「你也是讀這班？」

「是的。榮。」你點點頭：「你呢？」

「也是這班。」我笑笑：「我們又在一起了！」

從此，我們的心靈上又再種下了友誼的種子。經過我們不斷地灌溉，友誼的種子，今天已經開了艷麗的，茂盛的花了。我們要愛護，愛護這朵美麗的，茂盛的友誼之花。

真摯的，純潔的友誼，才是可貴的友誼。我們的友誼就是這種可貴的友誼。雖然我們的興趣有點不同——你喜歡舞蹈，而我喜歡文藝與戲劇——但我們的理想，目標是一樣的，我們的友誼呵，不是建築在金錢上面的，而是建築在共同理想，共同的目標上面的！

每天，在學校里，我們總是形影不離的。第三節下課後，在食堂的角落里，總有着我們和樑的影子。我們連吃飯也在一起了！「三人行」，這句話用來形容我們和樑是非常適合的。有一次，有一位同學笑着對樑說：「每次，我總看見你們三個人在一起。」我們聽了，不禁露出了興奮的微笑！

在幾次的鬥爭中，我們都攜手前進！經過一次又一次的血淋淋的現實的考驗後，我變得堅強了！寂寞、懦弱、已經離開我遠遠了！我羨慕那新生的火鳳凰。

「只為家庭活着，這是私心；只為一家人活着，這是卑鄙；只為自己活着，這是恥辱！」奧斯特洛夫斯基的話，時時在我的耳畔響着。我要投進大夥兒的懷抱里，新生的火鳳凰是美麗的，勇敢的。兄弟，我們不應該再分離了，在我們共同的灌溉下，我們的友誼之花是永遠不會枯萎的！

友誼之光像燐光，兄弟，讓我們永遠攜手前進吧！

· 華明 ·

# 我悶不住了！ · 田艾 ·

我悶不住了！  
我要說！  
我要說！！  
我要說出悶在心裏頭的話!!!

假面具，假好心，  
我知道！  
我知道  
是你最拿手的騙人把戲！

你的話，你的心，  
我聽够！  
我看透！  
我知道你的話是利刃，  
要殺死向真理的我們！  
我知道你的心是毒藥  
要毒死向正義的我們！

你，  
口口聲聲說，你們  
是上帝的信徒，  
是站在真理上傳播天主的博愛精神！

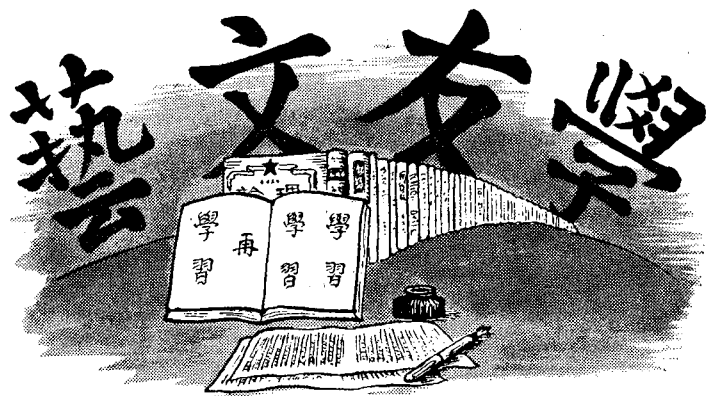
然而，你却一次又一次地，  
用壓力  
塞住我們要說話的嘴巴！  
用黑手  
阻止我們血管的血液沸騰！  
用腳  
踢出向真理的我們到校門外去！

難道，  
天主的精神是這樣麼！?  
這是上帝的道路麼？

嘿！  
告訴你，  
你想築起薄紙的圍牆，  
阻擋一股新生的力量，  
等於把石頭堵住要爆發的火山的缺口。  
多麼的愚笨！  
可笑！可笑！！可笑!!!  
瞧着吧！  
那滾熱的熔岩就是你的末日。

我也悶不住了！  
我要說！  
我要說！  
我要對站在我們頭上的你  
說出悶在心裏頭的話呀！





山  
·  
崗  
·  
上  
魯·  
文·

五月，一個苦難的日子呵！  
五月底太陽，照在瀰漫着自由的歌聲的山崗上。

五月底微風，像慈母的手，輕輕地撫摸着熱愛真理，熱愛正義的華文教育的孩子。

食堂裏，和藹可親，愛護華文教育的家長們，在微笑，在攀談。

食堂外，年青英勇，熱愛儒教的孩子，在歌唱，在歡呼。

「同學們的隊伍無比堅強，  
百戰百勝無阻擋，  
團結的力量堅如鋼，  
敵人見了心就寒……  
……………」

山崗上，洋溢着自由的歌聲，充滿着青春的活力。

食堂裏，播音機響着激動的話語：

「今天，在這塊苦難的土地上，大家的遭遇都是一樣的，呵，我們是苦難的一羣！幾次的鬥爭告訴了我們，要將不合理的制度廢除，只有靠我們緊緊地團結！」

一陣似暴雨般的掌聲，落在食堂的四週。每個人的心都在跳躍，每個人的熱血都在奔騰呵……………」

「我們的祖宗像一個長跑的運動員，高舉着這枝光輝的熾熱的中華文化的火把，奔馳在這塊苦難的土地上。然而，今天當可惡的狂風正想吹熄它的時候，做子孫的我們還能容忍下去嗎？不能，我們應該緊緊地團結在一起，共同為維護我們的祖宗所遺留下來的，具有五千年悠久歷史的優秀的中華文化而奮鬥！我們堅信：最後的勝利一定屬於我們的！」

熱烈的掌聲震撼着食堂的週圍。

激動的浪濤在大家的心裏起伏着。

「我是一個有工作的婦女，」激動的語氣：「每天，從早上工作到昏昏，回到家裏又要料理家務，生活的担子壓得使我透不過氣來！為了維護華文教育，今天我也來到這裏。是的，我們絕不能讓我們的中華文化受到別人的摧殘！」

播音機繼續地響着無數次同樣激動的熱情的話語：家長和學生應該緊緊地團結在一起，永遠為維護華文教育而奮鬥！

暴雨般的掌聲，一次又一次地從食堂的四週響了起來。

大家的心中，一次又一次地起伏着激動的浪濤。

呵，今天，家長和學生之間的感情已經融洽在一起了。他們的力量呵，將匯集成一股不能抗拒的洪流，把阻抑華文教育發展的堤防衝毀！

讓我們高呼：

家長學生大團結，

華文教育萬萬歲！

五月，一個苦難的日子呵！

山崗上，有自由，有幸福……………」

重修舊作于五五年十一月本會樓上

## 助學會，歌頌你！

當失業的浪潮洶湧地泛濫着新加坡的時候，當華文教育被不合理的殖民地教育政策摧殘的時候，呵，助學會，華文教育的褓姆，你誕生了！

像一陣無比嘹亮的巨雷，你的誕生的消息，傳進了半島上家長的耳朵，傳進了半島上老師的耳朵，傳進了半島上小販的耳朵……………」大家都為你的誕生而高興，大家都為你的前途而祝福！

半島上的家長說：「我們愛護助會學，像愛護我們的子女一樣。」

半島上的老師說：「我們也熱愛助學會，像熱愛我們的學生一樣。」

半島上的小販說：「我們永遠擁護助學會，我們要為助學會舉行義賣。」

助學會，你應該驕傲，你應該歡欣，因為大家都熱烈地愛護你！

是的，你感到快樂了！你的臉上，露出了勝利的微笑；你的口中，唱出了自由的歌聲。那微笑，那歌聲，象徵着你的前途的遠大，光明！

你是貧窮的同學的恩人呵，多少跌進失學的深淵裏去的華文教育的孩子，被你用力拯救了起來；再投入學校的懷抱裏與親愛的老師們和同學們見面了！助學會呵，半島上，熱愛真理，熱愛正義的華文教育的孩子，在歌唱，在跳躍，他們感激你，衷心的感激你！

爲了你，華文教育的孩子忘記了疲倦，忘記了痛苦。在他們緊緊的團結下，那些陰險，狡詐的「黃狼」終於向你低頭了！於是，在雄壯、激昂的歌聲中，你快樂地微笑了！

看呵，半島上的華文教育的孩子，為你舉行了義演；半島上的小販，為你舉行了義賣；還有哪，半島上的家長、老師、工人也帶着真理，帶着正義而為你義食。——呵，助學會歌聲滿山崗，團結力量堅如鋼！

在無比堅強的義賣的隊伍中，有着我們親愛的印度小販的影子。印度小販的行動，說明了印度小販也是一樣地熱愛你呵。敬禮吧，向我們親愛的印度小販致崇高的敬禮！

今天，我們要用最美麗的歌來歌頌你，歌頌你的偉大；我們要用一顆最虔誠的心來祝福你，祝福你像東昇的朝陽！

貧苦同學的恩人，

華文教育的堡壘，

——助學會呵！

·魯藝·



# 編後話

· 編輯室 ·

## (一)

編完了這本特刊後，我們的心頭彷彿放下了一塊石頭，一陣會心的微笑，浮現在我們的臉上。我們總算完成了我們的任務。

不能例外的，今天我們也嘗到「擠」的滋味了。在我們編這本特刊的過程中，雖然我們會經碰到種種的困難，但這些困難都不能阻止我們前進！

祇有不怕失敗，才能叩開成功的門！

## (二)

必須指出，我們本來是打算出遊藝會特刊，但後來我們感覺到，如果出遊藝會特刊，內容將會很空洞，因此，我們便改變初衷，改爲出紀念會特刊。

爲了使特刊的內容更加充實，我們除了報導本會七年來的一切會務動態，及特邀請本坡戲劇界的一些老前輩寫稿外，還設了「母校消息」、「節目介紹」、「學友文藝」諸欄。「母校消息」欄是報導母校的近訊；「節目介紹」欄是介紹本會此次演出的節目；「學友文藝」欄是刊登學友的習作。

由於別欄的版位增加了幾版，因此，「學友文藝」欄的版位便減少了幾版，這樣一來，許多學友的習作都被我們忍痛割愛了！我們感到非常內疚。我們在此希望他們原諒，並希望他們繼續努力寫作。

不可否認的，這本特刊，在「量」方面與「質」方面，都不很豐富。其實，這也難怪，因爲我們籌備特刊的時間只有一個月左右，那末，這怎能搞得好呢。雖然如此，我們並不會氣餒，我們只把它當作學習。

## (三)

最後，我們要謝謝劉仁心先生，悻兆先生爲我們寫稿；母校校長許鍾祐先生爲我們撰寫「母校消息」；使篇幅增光不少！

有了批評，才有進步。朋友，告訴我們吧，將我們的缺點，坦白地告訴我們吧！我們伸出一雙熱情的手期待着。

## ♩調 2/4 我們像快樂的春天

5 5 6 | 5 3̣.3̣ | 5̣4̣ 3̣ | 01 3̣5̣ | 1̣5̣ 3̣5̣ | 1̣5̣ 3̣5̣ | 1 0 |  
我們像快樂的春天 | 比春天更美麗更光 | 亮

6̣0 5̣6̣5̣ | 1̣ 5̣ | 1̣ 2̣ | 3̣ — | 1̣2̣1̣ 6̣5̣ | 1̣3̣ 5̣ | 5̣6̣5̣ 1̣5̣ |  
看！我們在工廠 | 在機器房 | 勞動的花朵 | 怒放 | 勞動的果實

1̣3̣ 2̣ | 3̣ 2̣ | 1̣0 5̣0 | 3̣ 5̣ | 1̣0 3̣0 | 2̣ 2̣ 3̣ | 2̣.1̣ 7̣1̣ |  
芬芳馬達 | 開放 | 機器 | 歌唱 | 好像那 | 風吹春水

2̣.1̣ 7̣6̣ | 5̣ — | 5̣ 6̣ | 5̣ 1̣ | 3̣ 2̣.1̣ | 3̣ 2̣0 | 3̣ 2̣ |  
嘩啦啦的响 | 頭上 | 敗着 | 鮮紅的 | 太陽 | 鮮

1̣. 6̣ | 1̣ 2̣ | 5̣ — | 01 3̣5̣ | 1̣5̣ 3̣5̣ | 1̣5̣ 3̣5̣ | 1̣. 5̣ |  
紅的太陽 | 我們戰鬥爭的 | 花朵 | 放歌

3̣2̣ 1̣2̣ | 3̣2̣ 1̣2̣ | 3̣.1̣ 2̣ | 1 0 |  
和平 | 幸福的 | 花朵 | 放！



言論公正·新聞翔實·副刊精彩·版式活潑  
建立健康理論，反對色情文化！

# 新報

▲號八十五百一街絲絲坡嘉新：址社  
九三七一：箱信 七五一六：話電  
版出、六、四、二期星逢每  
● 占五角一售零份每 ●

## 司公限有記香

A號五五一牌門街絲絲坡加新

—\*—

二一九七二 五三四一二：話電處事辦  
五四一〇八 四九五二二  
三四四九八 一八六七八：話電房 棧

Cable Add: 'COFFEEONG' 號掛報電

—\*—

## HIANG KIE LIMITED

141, 143 & 155, CECIL STREET,

Office: Tel. 21435 & 27912  
22594 & 80145

Godowns: Tel. 87681 & 89443

**SINGAPORE.**

## 司公限有務船福祺

號八十四街絲絲坡加新

二一三一二 · 八三六二二：話電

本公司建  
置新式輪  
船航行星  
州印尼各  
港快捷穩  
固航期準  
確載資公  
平手續便  
利諸商翁  
配寄無任  
歡迎！

—\*—

## KIE HOCK SHIPPING CO., LTD.

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

No. 48, CECIL STREET,

TEL: Nos. 21312 22638

Cable Add: 'HOCKSHIP' 號掛報電

**SINGAPORE.**

## 司公限有裕和

A號四四街絲絲坡嘉新

九四六〇二 } : 話電  
七〇三二二 }  
八六五六 }

(TEOPACKER) 號掛報電

~~~~~

## HOE JOO CO., LTD.

No. 44-A, CECIL STREET,

Tels: 6568, 20649, 22307.

Cable Address: "TEOPACKER"

**SINGAPORE.**

# 金 盛 芳

新嘉坡文達街十九號

電話號碼：三九四一五  
二一九六一

“OENTAH” Singapore. : 號掛報電

## 營 業 部

吧 煙 各 種 土 產 出 口 代 船  
東 絲 種 入 商 理 務

承 辦 歐 美 什 貨  
樹 膠 什 產 八 九

遠 東 銘 記 工 藝 社  
新加坡直落亞逸街門牌一百九十三號  
(愛 同 學 校 對 面)

## Far Eastern Meng Kee Industry

No. 193, Telok Ayer Street, Singapore.

TEL: 23195 電話：二一三五九

本社承製  
標準旗幟  
學生制服  
運動背心  
綉印字體  
工精色美  
書掉黑板  
兵兵用品  
籃球木架  
價廉快捷  
諸君光顧  
無任歡迎

## 新 知 書 店

星加坡直落亞逸街門牌一四四號

## SIN CHIH BOOK STORE

144, TELOK AYER STREET, SINGAPORE.

TEL: 34169 電話：三九六一

本號專辦  
青年學生  
健康讀物  
文藝雜誌  
學校課本  
兼辦中國  
特級墨汁  
各國文具  
體育用品  
售價廉宜  
參觀惠顧  
一律歡迎



常 吸 精 神 倍 增  
馬 寶

## 光 華 有 限 公 司 KONG HOA LTD.

No. 2, George Street, Singapore.

TEL: 6039 & 30246/48

P. O. Box 326

主 要 業 務

香 煙 洋 紙 麵 粉 砂 糖 紗 布 五 金 土 產 國 貨

## 福 發 公 司

新加坡大坡吉寧街門牌三十九號

## HOCK HUAT & CO.,

No. 93, CROSS STREET, SINGAPORE.

TEL. No. 7133 電話：七三一一

本公司專  
辦歐美加  
澳菲各種  
牛奶罐頭  
雜貨各港  
羔丕茶粉  
等入批  
發零售無  
任歡迎



# 南洋商報

戶門出不足

事下天知能

事下天知欲

報商看須必

新聞詳確  
言論公正  
電訊快捷  
副刊充實

刊登廣告  
效力最大

新加坡羅敏申律四九號

## 中 南 有 限 公 司 CHUNG NAN CO., LTD.

新加坡源順街七十三號

73, TELOK AYER STREET,

SINGAPORE.

Tel: 20975 - 26318

青島啤酒  
貴州茅台酒  
上海紅雙喜香煙

總經銷

經營

樹膠土產布路什貨出  
入口商象標梔車梔醋

# 美 豐 號

新加坡廈門街門牌一百十六號

電話：二八二九六三〇

## 四 海 源 有 限 公 司

新加坡源順街三十七號

樹膠土產布路什貨出  
船兼口出雜鹹魚貨入  
務理商入貨魚賂產膠

## SOE HAI GUAN CO., LTD.

No. 37, TELOK AYER STREET,

SINGAPORE, I.

Phones: 82959 26269  
24426 7975 : 話電  
21165

Cable Address: "SHGCO" : 號掛報電

RUBBER, PRODUCE, TEXTILE, SALTFISH,  
IMPORTERS & EXPORTERS,

SHIPPING & GENERAL COMMISSION AGENTS.



# 裕成公司

新嘉坡亞陵母街(新巴剎)十一號

專營各港雜糧飼料  
出九入八  
口商

電話：二一八二八 二二五八

## JOO SENG & CO.,

No. 11, Ellenborough Street,  
SINGAPORE, I.

Importers & Exporters Foodstuff, & Fodder  
Merchants & Commission Agents.

Telephone: 82812 & 22859

電約洪子暉

CABLE CODE ANGCHUHUI

Tel. Add: "REDMAIZE" 電報掛號

# 豐大公司

新加坡大坡八十號門牌三十四號

專營糖魚肥食洋胡椒樹膠  
出口土產  
口商

電話：二一六七二 一四七二二  
TEL: 27612

"SKYLARK" Singapore 電報掛號

P. O. Box 1343 信箱

## Hong Tye & Co.,

Dealers in all Kinds of Bran, Rice,  
Dried Fish, Fertilizer, Foodstuff,  
Sundry Goods, Pepper, Rubber &  
Commission Agents.

No. 34, BOAT QUAY,  
SINGAPORE, I.

### 一九五五年 夏季最新型之 透明瑰麗 女花履

價格相宜 履身艷麗  
家庭婦女 精明選用

## 星馬總經銷 兩豐公司

星洲嗎咭街八十三號

電話：三二零一

Agent: **Leong Hong & Co.**

83, Market St, Singapore. Tel. 34201

# 星洲日報

言正論 | 報實導 | 電訊速 | 副刊實  
充實 | 迅電 | 確報 | 公言

每逢星期星期四出版星洲週刊

社址：新嘉坡(第一區)羅敏申律二八號  
電話：八三九七至一七九三八

# 林合春號機器部

代理

|   |   |            |   |   |          |          |           |   |
|---|---|------------|---|---|----------|----------|-----------|---|
| 船 | 外 | 摩          | 多 | 車 | 海        | 陸        | 機         | 器 |
| 馬 | 生 | (JOHNSON)  | 畢 | 打 | (PETTER) | 拉        | (MCLAREN) | 定 |
| 莊 | 標 | (EVINRUDE) | 畢 | 打 | 飛        | 而        |           |   |
| 海 | 律 | (SEAGULL)  | 畢 | 打 | 飛        | 而        |           |   |
| 而 | 標 | (ELIO)     | 立 | 士 | 打        | (LISTER) |           |   |
| 鷹 | 多 | (PENTA)    | 其 | 他 |          |          |           |   |
| 尼 | 打 |            |   |   |          |          |           |   |
| 朋 |   |            |   |   |          |          |           |   |

零及件

(邊宮祖媽近)號〇八一街逸亞落直坡大坡嘉新  
電話：五一二六 電報掛號 SPRINGLING"

# 號發美

## BEE HUAT

號八十牌門街立披坡嘉新

號零八一一二及二一八四：話電

"SIAMTOBACO" 號掛報電

—\*—

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 無 | 諸 | 價 | 九 | 出 | 土 | 各 | 各 | 暹 | 本 |
| 任 | 翁 | 格 | 八 | 入 | 產 | 港 | 色 | 羅 | 號 |
| 歡 | 光 | 公 | 生 | 口 | 什 | 樹 | 芬 | 巴 | 專 |
| 迎 | 顧 | 平 | 理 | 商 | 貨 | 膠 | 絲 | 冬 | 營 |

# 理代總司公易貿興鴻

坡加星

號五十三律那干怒

## HUNG HIN TRADING CO.

35, NORTH CANAL ROAD, TEL: 26187

SINGAPORE, I.

# 衫線牌獅人



請君購用  
保證滿意

電話：二六一八七

廠業織明中 港香

# 光華印務公司

辦事處：星洲北京街八號A 電話：三三六二七

印刷廠：芽籠二十五巷二號 電話：四四零八四

分廠：芽籠羅朗峇祝十五號 電話：四二四六五



號二十六牌門街民東廣坡嘉新

號八九九三八：話電

62, CANTONMENT ROAD, SINGAPORE-2,

Telephone: 83998

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 保 | 銀 | 金 | 幻 | 火 | 凹 | 銅 | 彩 | 黑 | 精 |
| 証 | 徽 | 徽 | 燈 | 漆 | 凸 | 招 | 色 | 白 | 製 |
| 滿 | 章 | 章 | 片 | 印 | 印 | 牌 | 版 | 版 | 各 |
| 意 |   |   |   |   |   |   |   |   | 種 |

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 駕 | 如 | 取 | 交 | 設 |
| 律 | 臨 | 蒙 | 價 | 件 | 備 |
| 歡 | 電 | 惠 | 公 | 迅 | 完 |
| 迎 | 召 | 顧 | 道 | 速 | 善 |

承印 書報 課本 簿册 商標  
如蒙惠顧 價格克己

# 蔡金山商行

新加坡市厦門街門牌八號

郵箱：二〇〇一號

電話：二二五六一

“CHUACOMP” Singapore. 電報掛號

## 總代理

英敏司製造煙品於西並土雜理  
國有香廠各專印亞營產貨九口  
羅限煙所種分度各各及中商  
夫公製出香發尼地港西代出

新嘉坡

# 新昌公司製珍廠

和坡基山(即合洛律橋頭)門牌九至十一號

電話：九三二四

## SIN CHEONG & CO., TIN FACTORY.

Dealers in Tinplate and Specialists  
in Machine Making of all  
Kinds of Tins, Etc.

Office: Nos. 9 & 11, Ho Puay Quay.

Telephone: 95342

**SINGAPORE.**

# 聯美公司

新嘉坡絲絲街卅四號

電話：八九二九

專營各種土產及進出口貨  
代理英國名廠出品香煙

電話：八九二九

## BIAN BEE COMPANY

GENERAL MERCHANTS  
IMPORTERS & EXPORTERS

34, CECIL STREET, SINGAPORE-1.

Cable Address: "BIBEECOY"

Phone: No. 85829

Agents for:-

**The United Kingdom Tobacco Co., Ltd.**

# 南洋貿易公司

## Nanyang Trading Co.

6-A, TELOK AYER STREET,

**SINGAPORE, I.**

TEL: 83200  
26392

## 代理

日本山下汽船株式會社

日本佐世保造船廠

日本各種工業出品

專理商家駁運事務

備大舫電船

本號自

Thong Soon Hup Kee Lighterage Co.

新嘉坡中街四十號A二樓

電話：八〇五七八

通順合記公司

No. 40-A, MARKET STREET,

Telephone 80578

SINGAPORE.

Suppliers of Land and Sea Transport.

星洲

宜昌有限公司

號五十六牌門街中

一九二七 七六三二二 五九九七二：話電

口出代代百歐兼士南專  
商入辦兌貨美營產洋營

\* \* \*

YEE CHANG & CO., LTD.

No. 65, MARKET STREET,

Cable: "CAMELCO"

Tel: Nos. 27995 22367 7291

SINGAPORE.

大裕有限公司

號十九街逸亞落直坡嘉新

五三九二二：話電

口出土樹各南經本  
商入產膠屬洋營號

'HARVEST' 號掛報電 號一三九：箱信

TAI JOO & CO., LTD.

No. 93, TELOK AYER STREET,

P. O. Box No. 931

Cable Add: 'HARVEST'

Importers & Exporters of Southsea  
Products and Commission Agents.

聯昌建築公司

號五十三街京北坡嘉新

金建張理經

一三四六二：話電  
二一七四三

LIAN CHEONG  
CONSTRVETION CO.,

35, PEKIN STREET, SINGAPORE, 1.

M. Ten Kian Kim

Tel: 34712  
26431

# 恆美商行

新嘉坡源順街門牌五號

電話：三三五六及八五八九

HENG BEE SEONG HANG

No. 5, Telok Ayer Street.

TEL: 33536 & 85829

Cable Add: "HENGBEECOY"

SINGAPORE, I.



中國名貴產品  
 中華牌香煙  
 北京啤酒  
 五羊啤酒  
 上海純正豬油

請僑胞多多採用  
 總經理

南康有限公司

新加坡坡立街門牌四十四號

電話：二七五七七 · 三七七四六

# 出入口商

# 四海棧有限公司

新嘉坡加賓打街卅二號電話：  
 二七一九  
 二五七九  
 二四一七  
 二一八五  
 二〇七六

吉隆坡思士街門牌七號電話：  
 二七三三  
 二二六八

信箱：五二九 電報掛號  
 "SUGAR"  
 "TEORICE"

電報掛號

# 美盛公司

新嘉坡源順街門牌三十四號

樓房  
 歐南律門牌三九至一四號  
 亞佛律門牌二十號

樓房電話：歐南律三九二

(經營各埠土產)  
 (入口各埠土產)

兼營本日各色罐頭食品

## BEE SENG & CO.,

No. 43, TELOK AYER STREET, SINGAPORE, I.

TEL: 80849 27321

Store Tel: Outram Road 95392

Importers & Exporters of Malaya Products and Commission Agents.



# 司公限有亞南

**Southseas Corporation  
Limited**

14-A, SOUTH CANAL ROAD,

**P. O. BOX No. 1505**

**SINGAPORE, I.**



# 司公務船安泉

號八五一牌門街絲絲坡嘉新

二九三五八 : 話電  
五四〇六二

**CHUAN ANN SHIPPING CO.,**

No. 158, CECIL STREET,

SINGAPORE, I.

TEL: 85392 & 26045



# 司公美四

號十牌門街達文坡大坡嘉新

Telephone: 6044 四四零六: 話電

**SEE BEE & CO.,**

No. 10, BOON TAT STREET,

**SINGAPORE.**

Cable Address: "SEPOWDER" 號掛報電



本號精造  
飛人標上  
等羔丕粉  
專營各埠  
土產茨粉  
什貨代辦  
代兌出入  
口商  
諸君光顧  
無歡迎任

# 環球貿易公司

貨倉:

瑪珍律六號至十四號  
後巴窰德源街八十號千里沙嗎  
里干律門牌六十四號六十六號  
莫罕默蘇丹律七三號至七九號  
電話八零五四二二七四八二

新嘉坡大坡大馬路一百卅一號  
電話: 二二二八六三  
電報掛號: 二七二一六三  
UNITRADCO

# 策源有限公司

新嘉坡北京街十四號

|       |      |     |
|-------|------|-----|
| 一四三二二 | ：室理經 | } 電 |
| 〇二二七二 | ：部易貿 |     |
| 五一三八二 | ：部務船 |     |

〇 四三一：箱信

：號掛報電

“CHEKTRDCO” 部易貿

“SEALUCK” 部務船

本公司經營  
各港土產雜  
貨出入口九  
八商業自置  
輪船川行新  
嘉坡印尼各  
港口兼代理  
新嘉坡印尼  
各港船務。

# 慶隆有限公司

北京街門牌五十五號

四四一六二 · 四三六七 · 一七二三三：話電

“RUBBERSAGO”：號掛報電

## 專營土產及九八

### KHENG LEONG CO., LTD.

15, PEKIN STREET, SINGAPORE.

TEL: 33271, 7634, 26144

Cable Add: “RUBBERSAGO”

## 新嘉坡咖啡粉製造廠出品



### SIN SENG COFFEE MANUFACTURER

No. 204, Telok Ayer Street, Singapore. 1. Tel. 25226

FINEST GROUND COFFEE FROM CAREFULLY SELECTED FIRST GRADE COFFEE BEANS.

## 鳴謝

本會此次慶祝成立  
七週年紀念，舉行遊藝  
晚會，荷蒙福建會館惠  
借大禮堂演出及銅樂隊  
蒞場助興，母校惠借排  
練場所及許鍾祜校長惠  
賜有關母校近訊資料，  
劉仁心、惇兆二先生惠  
賜稿件，諸商翁惠登特  
刊廣告，以及諸熱心人  
士報效特刊經費，上述  
種種，隆情厚誼，不勝  
感謝，特此鳴謝。

愛同學友會啓

# 和昌輪船有限公司

號三十牌門律那干哨  
二七四七二：話電

船輪置自司公本

嘉慶 嘉華 嘉順 嘉寶

◀ 行 川 ▶

港 巨 坡嘉新  
榜 楠 達卡耶

儀配迎歡港各他其及

# 新嘉坡紙品廠有限公司

大坡怒干那律三十一號 A

電話：八〇六九三

分廠：吉隆坡吧雙路四個三須久石

電話：必打靈二七一

廠址：新加坡後港七英里半五五一號

電話：八九七五八

## 本廠每日生產量：

- (一) 紙袋三十萬個
- (二) 手提袋十萬個
- (三) 紙杯二萬只
- (四) 水草二十萬枝
- (五) 衛生紙八千粒
- (六) 月經帶五萬條

# 明利有限公司

## Beng Lee & Co., Ltd.

號六十四至四十四街木漆坡嘉新

七〇三三三 • 八七三二八：話電

“BENLI” 號掛電報

魚網 蔴布 芋線 索線 帆網 紗器 鐵漆 油厘 雜貨

商 口 入 出

美國  
眼鏡  
配鏡  
器



工精價廉 學生特別優待

# 亞洲眼鏡公司

星洲大坡大馬路一四一號 (福建街口)

電話：三四五四八

# 司公限有棧吉泉

號三十街頭車火生巴：行總

三二六一二二六一二六：話電

號三十街門厦坡加星：行分

八九八七二 八二二六：話電  
九五九四三 八五一六二

## CHUAN KEAT CHAN LTD.

RUBBER PACKERS EXPORTERS &  
COPRA DEALERS.

Head Office: 13, STATION STREET,

Tel: 621, 622, 623.

Cable: "CHUANCO"

KLANG.

Branch Office: 23, AMOY STREET,

Tel: 6228, 26158

27898, 34959

Cable: "SHIPRUB"

SINGAPORE.

# 脫苦海

外用鎮痛劑

頭痛  
立止



主治  
神經痛 關節炎 牙痛  
胸膈痛 乳腺炎 腰痛

星馬北婆羅州



總代理

五洲貿易公司

新加坡直落亞逸街一八四號

電話：二七三五七

Cable Address: "LOCALCROP" 號掛報電

# 司公源和協

## HIAP HOE GUAN & CO.,

Importers & Exporters Rubber  
Dealers and Commission Agents

業船兼口出歐海土樹各經  
務舶理貨入亞產產膠港營

Telephone Nos. 80123  
7403

三零四七：話電  
八〇一二三

# 司公務船方南

號八十街大卑占

—\*—

## SOUTHERN SHIPPING CO.

18, JALAN TAMAN,

DJAMBI.

# 司公限有和協

號五十六街丕羔蘭惹城椰

—\*—

## HIAP HO TRADING CO., LTD.

65, DJALAN KOPI,

DJAKARTA.

---

# 捷成有限公司

星洲中街門牌三十九號

電話：三三一九一及二七五二一

---

## TJIAT SENG & CO., LTD.

39, MARKET STREET, SINGAPORE-1.

TELEPHONE Nos. 33191 & 27521

Cable Add: "GUMBENJAM" : 電報掛號

本公司經營  
營樹膠椰  
干文烟及  
各港土產  
出入口商  
諸君賜顧  
格外歡迎

---

新嘉坡歐南律二四二號

電話：九五二五

承建一切建築及土木工

## 林河建築

LIM HO CONTRACTOR

德林號

CHOP TECK LIM

242, Outram Road, Singapore-3,

Telephone 95255

GENERAL BUILDING CONTRACTORS

---



---

出版者：愛同學友會

編輯者：特刊編輯委員會

承印者：光華印務公司

出版日期：一九五五年十二月

---